## **Пьеса**

## **Жоффруа Вирио**

## **Марианна Рябман**

**2019 г.**

## **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

## **ГОЛЛИВУД**

**Один Девять Пять Девять**

**Девять персонажей, четыре актера.**

**(Закрытые шторы, яркое освещение. Шикарная гостиная в стиле конца пятидесятых. Картины на стенах, несколько скульптур, книжный шкаф и письменный стол в стиле ар-деко. На столе пишущая машинка, рядом разложены книги. Значительную часть левой стороны занимает бар. В центре кожаный диван, журнальный столик, окно и входная дверь. По обе стороны двери в другие комнаты. Ричард Леман, сценарист, сидит за своим столом.)**

**РИЧАРД : Так не бывает! Это не правда! Как будто всё это происходит не со мной! Два месяца в Эм-Джи-Эм ждут этот фильм, а я пишу… (он смотрит на полупустой лист в печатной машинке). Всё ещё ни одной идеи, кроме заголовка! (встаёт) Меня просто выкинут, они не будут платить сценаристу, который пишет только заголовки. (Ходит по комнате из стороны в сторону) Голливудские критики уже распяли меня…Теперь они устроят настоящий пир! (Подходит к бару и наливает себе бокал.) Это невозможно! Невыносимо! И всё это из-за развода ! Да! Это мой развод! Ты получаешь такой удар, а потом ты способен писать только заголовки. Сначала женитьба, внезапная как пощёчина. Наконец ты думаешь, что всё наладилось и внезапно получаешь развод. (Пьёт) В любом случае, моя маленькая Дебора, развод ты не выиграешь, нет причин, я уже проиграл этот брак, тебе не стоит злоупотреблять. (Пьет.) Ну давай же! Какая-нибудь идея ... Пожалуйста, только маленькая идея для этого фильма.. Что угодно ! Говорящая обезьяна или человек-ящер ! Совсем немного вдохновения! И я напишу это!**

**(Раздается звонок во входную дверь)**

**РИЧАРД : Ха, надеюсь, это не человек-ящер…**

**(Идет открывать. На пороге стоит молодая женщина. Красивая и элегантная, в пальто и шляпе, Она держит чемодан.)**

**ДЖУДИТ: Здравствуйте, сэр, мне очень жаль вас беспокоить, но... (Входит.) Я только что прилетела в Лос-Анджелес и собираюсь поселиться у вашей соседки. Но ее там нет ! Это Ширли, вы знаете, ваша соседка справа, та, у которой бассейн. Так вот ее нет дома, и я подумала, не могу ли я подождать здесь? Час или два, в любом случае когда-нибудь она вернётся.**

**РИЧАРД : Ну, то есть, что…**

**ДЖУДИТ: О, я так измучена. Знаете, я едва добралась из Сиднея. Эти путешествия, они перестали быть приятными !**

**(Ричард закрывает дверь, Джудит ставит чемодан.)**

**РИЧАРД : Но я…**

**ДЖУДИТ: Нет, но на самом деле вы просто спасение для меня. Я наверное должна представиться , я Джудит Маккей.**

**(Протягивает ему руку и улыбается. Ричард отвечает тем же, но без улыбки)**

**РИЧАРД : Ричард Леман.**

**(Джудит на мгновение замолкает.)**

**ДЖУДИТ: Ричард Леман ... вы хотите сказать, что вы Ричард Леман ?**

**РИЧАРД : …. Да.**

**(Джудит округляет глаза и закрывает рот рукой. Затем старается дотронуться до него и продолжает)**

**ДЖУДИТ: Не могу поверить ! Вы знаете!? Я ваша большая поклонница !**

**РИЧАРД : Ах да ? В самом деле ?**

**ДЖУДИТ (серьезно): Постойте, вы Ричард Леман сценарист того фильма, «Юг-Юго-Восток» ?**

**РИЧАРД : Да, это я.**

**ДЖУДИТ: Вы сбили меня с толку. (смеётся) Я засомневалась, а вдруг вы просто его тезка. Представляете себе? Как бы я опозорилась - Надо же, Ричард Леман, а это оказался бы ловец крабов ! В конце концов... это невероятно ! А ещё я читала о вас статью голливудских критиков, и это было довольно ... э-э…**

**РИЧАРД : Я знаю, знаю. Я читал это. Но в последнее время у меня, видите ли… Я просто стал писать немного.. медленнее. Вдохновение с трудом приходит. Но это ничего. Это бывает со всеми.**

**ДЖУДИТ: Я думаю, что вы гений ! Не волнуйтесь! Все эти неприятности, это просто временный кризис (Снимает шляпу и пальто.) Знаете, я всегда удивлялась, почему критики сами не делают свои фильмы. Они только и знают, что критиковать и критиковать. Почему бы им просто не показать как сделать идеальный фильм ?**

**РИЧАРД : Нет.. Я думаю вряд ли это было бы лучше, вы представляете, если бы им это удалось, этот идеальный фильм... это означало бы, что они были правы с самого начала…**

**ДЖУДИТ: Да ...Верно… Но, подумать только ! Сам Ричард Леман... Не могу поверить! Удивительно, в самолете, когда я читала статью, я подумала, интересно какой же он, этот Ричард Леман. Вы общаетесь с самыми известными звёздами Голливуда... Кстати, мисс Леман здесь ?**

**РИЧАРД : Нет ... Её здесь нет, мы разводимся.**

**ДЖУДИТ: Что вы говорите? Да, но хотя я слышала, что в ваших кругах всё так не стабильно. Это ужасно !**

**РИЧАРД : Да ... Не желаете выпить чего-нибудь ?**

**ДЖУДИТ: Почему бы и нет.(обводит комнату восторженным взглядом) У вас такой прекрасный дом.**

**(Ричард берет бокал и протягивает ей.)**

**РИЧАРД : Да, пожалуй. Я назвал этот дом - Высокая хижина. И пока что, эта хижина ещё моя.**

**ДЖУДИТ: О, да разводы ! Я знаю, что это! Мне пришлось расстаться с моей собакой.**

**РИЧАРД : Простите (недоуменно) Как ?**

**ДЖУДИТ: Мой муж... (пьёт) Единственное, что он хотел оставить себе - это нашу собаку, поэтому мне пришлось расстаться с ней. В конце концов, мне все же удалось оставить за собой всё остальное, а он теперь заканчивает свои дни в сундуке.**

**РИЧАРД : Значит (ещё с большим недоумением) в сундуке ?**

**ДЖУДИТ: О, забудьте об этом ! Это слишком длинная история…**

**(Джудит садится на диван, берет лежавшую на нем газету и просматривает несколько первых листов)**

**ДЖУДИТ: Итак.. что нового в Америке ? О, мои бедные ноги !**

**(Откладывает газету, снимает туфли и массирует себе ноги)**

**ДЖУДИТ: Простите, но так мне гораздо лучше !**

**(Снимает чулок с ноги. Ричард отворачивается.)**

**РИЧАРД : Да.. Пожалуйста..**

**ДЖУДИТ: (продолжая массировать ногу) : Хотя это чулки из Парижа, и конечно высшего качества, но я скажу вам, что это совершенно не помогает. Извините ! Я немного смущена! Но я так страдала в самолете, сначала давление, а потом это такси из аэропорта, водитель гнал на безумной скорости и вы видели лестницу, по которой нужно подняться, чтобы добраться до этого дома?**

**РИЧАРД : Да, я знаю, но обычно это отпугивает нежелательных гостей.**

**ДЖУДИТ: Отпугивает? Ну, да, так и есть, это меня совершенно не удивляет. Одолеть двести четыре ступеньки, это я скажу Вам, не каждому под силу. А я бухгалтер, я считаю всё. По привычке... Путешествовать в наше время стало нелегко, правда? А вы? Вы бывали в Австралии ?**

**РИЧАРД : Австралия? Нет, извините, я не никогда там не был.**

**ДЖУДИТ: Я уверена, вам понравится. Великие пустыни, огромные волны, кенгуру, коалы и австралийцы.**

**РИЧАРД : В самом деле ?! Значит, вот где нужно искать австралийцев?**

**ДЖУДИТ: О да ! И когда вы поедете туда, вы поймете, что Австралия вернула вам вдохновение, вот увидите.**

**РИЧАРД : Да, но я всё же хотел бы заметить, что Калифорния - это тоже неплохо.**

**ДЖУДИТ: Я надеюсь ! А вы знаете, до того, как я стала бухгалтером, я работала в цирке.**

**РИЧАРД : Ах! Да ?**

**ДЖУДИТ: О. да ! Я была помощницей фокусника в Мельбурне. Он запирал меня в ящик, на такой огромный замок, и потом бросал этот ящик в воду.**

**РИЧАРД : Только и всего ?**

**ДЖУДИТ: Неплохо правда? Зрители были в ужасе и восторге. Но в какой-то момент ему захотелось заменить воду на кипящее масло. Представляете ?**

**РИЧАРД : Что же вас остановило?**

**ДЖУДИТ: Он был моим бывшим мужем.**

**РИЧАРД : Тот, который доживает в сунд ... Ааа! Хорошо, теперь я понял !**

**ДЖУДИТ: Да, и никто не может найти ключ.. Но знаете, о чем я мечтаю всю жизнь ?**

**РИЧАРД : Я не возьмусь угадать !**

**ДЖУДИТ: О кино!**

**РИЧАРД : Как неожиданно !**

**(Она ложится на диван.)**

**ДЖУДИТ: Если вы не возражаете я вздремну.… Только одну минутку**

**РИЧАРД : Пожалуйста, можете даже пройти в гостевую комнату.**

**(Джудит встает.)**

**ДЖУДИТ: Правда? Можно?**

**(Ричард открывает одну из дверей, Джудит выходит первой.)**

**РИЧАРД : Конечно.**

**ДЖУДИТ: Шикарно! В любом случае я не задержусь надолго, не волнуйтесь, я просто немного передохну, ожидая возвращения Ширли.**

**(Входит в комнату, Ричард закрывает за ней дверь.)**

**РИЧАРД : Да, это не то, что можно назвать музой.**

**(Он берет свой бокал и возвращается к письменному столу. Снова раздается звонок в дверь.)**

**РИЧАРД : Это заговор, весь Беверли-Хиллз решил остановить мою работу.**

**(Идет открывать. На пороге появляется молодой человек лет тридцати, по-американски модный, светловолосый с сияющей улыбкой.)**

**РИЧАРД (усмехнувшись язвительно): Стив ! Какой приятный сюрприз !**

**СТИВ : Вы знаете, сколько ступенек на вашей лестнице ?**

**РИЧАРД : Что-то вроде двухсот четырех, не так ли ?**

**СТИВ: Не знаю, я перестал считать на двенадцатой. У меня всегда были небольшие проблемы с памятью. Если вокруг меня шум, самолет или машина, проходящая мимо, я забываю всё.**

**РИЧАРД : И вы поднялись, чтобы сказать мне это или есть что-то более серьезное ?**

**(Тишина в ответ. Ричард закрывает дверь.)**

**СТИВ: Нет. (задумчиво) Я что то хотел, но я забыл... понимаете ! Я же сказал, возле меня нельзя шуметь. Вы громко говорили и вот..**

**РИЧАРД : хорошо, но это какая то фантастическая болезнь.**

**СТИВ: По-моему, я шёл сказать что-то о вашей жене.**

**(Ричард садится на диван, Стив остается стоять.)**

**РИЧАРД : Если учесть, что это единственная причина, по которой мы встречаемся, то вполне возможно! Я плачу вам, чтобы вы виделись с ней, соблазняли ее, компрометировали ее, принесли мне наконец фотографии, чтобы я мог сохранить дом, бассейн, машину, лошадей, мои деньги и честь. Так что же?**

**СТИВ : И вы платите мне всего пятьсот долларов в неделю, за ваше спасение !**

**РИЧАРД : Ах ! А по Вашему моя честь имеет цену ?**

**СТИВ : Я не знаю. Нет, ну разумеется, Ваша честь бесценна, но дом, бассейн, машина, лошади - у всего этого должно быть есть цена.**

**РИЧАРД : Что ж вынужден согласиться, в чем то вы правы. Пятьсот долларов за приключение с женой – это.. Конечно.. Я чувствую себя немного… как бы мошенником.**

**СТИВ : Вот, а вы знаете я вспомнил, о чем я хотел с вами поговорить... В общем, до сих пор ничего не произошло.**

**РИЧАРД : Как это ?**

**СТИВ : У нас с вашей женой. Пока ничего. Я имею в виду Дебору Стерн или Дебору Леман, как хотите. Мы просто гуляем в ресторане, выпиваем, купаемся и едим мороженое на Венис-Бич.**

**РИЧАРД : мороженое на Венис-Бич ! Потрясающе ! У меня просто нет слов! Вы величайший соблазнитель на земле ! (Ричард встает и продолжает говорить сам себе раздраженно) На что я рассчитывал, когда пошел нанимать этого клоуна ! (Оборачивается к Стиву)Вы должны взять её в Дисней-Лэнд, пока вы там работаете !**

**СТИВ : Да, я тоже думал об этом....**

**РИЧАРД : Этим летом Вам нужно отправиться с ней в путешествие в Гранд-Каньон.**

**СТИВ (обиженно.): Мне кажется вы не воспринимаете меня в серьёз. Но вы знаете все-таки в «Пленнице Шейха» всё было гораздо проще.**

**РИЧАРД : Было проще, потому что « Пленница Шейха » - это фильм ! Фильм ! Кино ! И вы там были актер ! Это не настоящая жизнь, черт возьми ! И позвольте напомнить вам, что Дебора тоже актриса, Вы не должны забывать об этом! Так что мне сделать? Написать вам сценарий ?**

**СТИВ : Ну, это помогло бы мне, да.**

**РИЧАРД : Я должен был оставить вас в вашей рекламе мужских бигудей !**

**СТИВ : Нет, нет, это был лак для волос ! Просто я сделал себе завивку по этому случаю.**

**РИЧАРД : Я надеюсь, она хотя бы ничего не подозревает ?**

**СТИВ : О нет, не волнуйтесь, вообще вы можете полностью мне доверять.**

**РИЧАРД : Зря, как зря я связался с вами! Доверять ? Я абсолютно Вам не доверяю ! Вы заставляете меня жалеть о многом.**

**СТИВ (мечтательно улыбаясь): Да, но вы знаете, у неё великолепный голос и вообще она .. великолепная женщина, такой горячий темперамент. Возможно потому, что она ещё так молода..**

**РИЧАРД : Вот как ? А сколько именно ей лет она вам говорила ?**

**СТИВ : Ну что вы, разве я могу спросить её об этом.**

**РИЧАРД : Да, но она все-таки была моей женой. Я даже вам подскажу, как узнать её возраст. Это очень легко, просто умножьте на два то, что она вам скажет. Кстати ! Почему вы не с ней сейчас ?**

**СТИВ : Она была занята, и я воспользовался этим, чтобы заглянуть к вам. Да.. но мне кажется, что я хотел сказать вам кое-что еще.**

**РИЧАРД : Давайте попробуем пробудить ваши воспоминания. Так чем же она была занята ?**

**СТИВ : Да.. Да, да, секунду.. да ! Она сказала мне, что поедет за своим адвокатом, а потом они оба заедут к вам.**

**(Пауза.)**

**РИЧАРД : Простите ?**

**СТИВ : Да ?**

**РИЧАРД : Это вы так шутите ?**

**СТИВ (пожимая плечами.) : Нет.**

**РИЧАРД : Они пойдут ко мне ? Оу, я чувствую, что именно вы вернете мне вдохновение сегодня ! Или сведёте меня с ума ! Ничего, ничего, я найду время, чтобы объяснить вам... то есть моя жена, с которой я развожусь, появится здесь и ! И !**

**СТИВ : И ?..**

**РИЧАРД : Давайте считать, что вы угадали. И естественно, натыкается здесь на вас!**

**СТИВ : Да, но я сказал ей, что меня не будет дома, поэтому она не должна удивиться.**

**РИЧАРД : Вы ! Её бой-френд ! Здесь ! С её бывшим мужем !**

**(Пауза)**

**РИЧАРД (падает в кресло): Потрясающе ! И она приедет со своим адвокатом вы сказали. А теперь представь себе, что в моей комнате для гостей, вон там, спит молодая женщина. Она расслаблена, спокойна, и она даже не подозревает, что из-за какого-то совершенно придурковатого актера вся Вселенная скоро обрушится на её голову ! Я вам скажу, все-таки вы меня немного пугаете.**

**СТИВ : Ах да, кажется я понимаю. Даже не знаю, что вам сказать… Но это все-таки не повод так расстраиваться !**

**РИЧАРД : Действительно чего тут расстраиваться? Действительно ! Актриса является с адвокатом, разве вы не видите, какой ущерб это может мне нанести ?**

**(Раздается звонок в входную дверь. Стив быстро подходит к дивану и садится, спрятавшись за раскрытой газетой.)**

**СТИВ : Я сделаю так, как в «Незнакомец на Центральном вокзале», когда неизвестный хочет остаться неизвестным !**

**РИЧАРД : Вот что ! (берет газету и наносит ей удар Стиву) Нет! Скорее ! Надо вас спрятать !**

**СТИВ (вставая): Хорошо, я не против.**

**РИЧАРД (подталкивая его к другой двери.): Не выходите из этой комнаты и делайте вид, что вы пленница Шейха !**

**СТИВ : Но…**

**(Ричард закрывает дверь, во входную дверь снова звонят.)**

**РИЧАРД : Да! Сейчас иду! Иду! Открываю !**

**(Ричард немного наводит порядок в гостиной, затем идет открывать. Входит красивая женщина)**

**ДЕБОРА: Так что же !**

**РИЧАРД : Что ! Так что ?**

**ДЕБОРА: Все еще не хочешь отдать мне всё ?**

**РИЧАРД : В следующий раз предупреди меня что тебе это нужно !**

**ДЕБОРА (поворачивается к выходу): Давай же, еще одно усилие... Давай !**

**(Появляется сутулый, низкорослый бородач, одетый в черное. В очках, шляпе и с тростью)**

**ДЕБОРА: Это мистер Стоун.**

**(Бородач протягивает руку Ричарду, который закрывает дверь.)**

**РИЧАРД : Твой новый бой-френд ?**

**ДЕБОРА: Это мистер Стоун из фирмы «Стоун, Стоун, Стоун и Стоун», он мой адвокат.**

**РИЧАРД (пожимая ему руку.): Я боюсь ошибиться. Стоун, верно ?**

**ДЕБОРА: Хорошо что ты всё ещё имеешь способность шутишь, Ричард, в конце концов, у тебя останется только это, когда они разделаются с тобой.**

**РИЧАРД : Неужели хотя бы это ты мне оставишь? Нет. Я не верю.**

**АДВОКАТ: Действительно, ваше дело очень интересное.**

**РИЧАРД : Успокойся, дорогая, у тебя мало шансов выиграть, он же самый младший из всей семьи Стоунов.**

**(Дебора входит в гостиную )**

**АДВОКАТ: Мы пришли, чтобы вы подписали кое-какие бумаги. Просто чтобы прояснить несколько маленьких моментов. Простые формальности по оплате моих услуг.**

**РИЧАРД : Скажи Дебора, ты предпочитаешь, чтобы я оплатил гонорар всей семье Стоун или только ему?**

**(Дебора подходит к дивану.)**

**ДЕБОРА: Что это такое ?**

**(Дебора наклоняется, подхватывает чулок Джудит, и показывает его обоим мужчинам.)**

**РИЧАРД : Что ? Как что это такое ?**

**ДЕБОРА: Так что же ?**

**РИЧАРД : Это такое французское**

**ДЕБОРА: Что что? Французское?**

**РИЧАРД: Да это французское, но я не помню как это называется по-французски, понимаешь?**

**(Дебора и Адвокат молча смотрят на него)**

**РИЧАРД : Хорошо! Это шарф, французский.**

**ДЕБОРА: Шарф ?**

**РИЧАРД : Так что эти бумаги, я их подписываю ?**

**ДЕБОРА: Ты будешь стоять передо мной на коленях, и просить пощады! Запомни это мой маленький Ричард, я обещаю. Когда я покончу с тобой, ты будешь так жалок, что даже литературные критики заплачут.**

**РИЧАРД : Отличный сюжет для фантастического фильма ! Значит, подпишем эти бумаги?**

**АДВОКАТ: (роясь в своем портфеле) Боюсь, что они в машине мисс Леман.**

**ДЕБОРА (подходя к двери.): Не Леман, а Штерн, пожалуйста !**

**РИЧАРД : Хорошо, хорошо, давайте спустимся вниз !**

**(Адвокат выходит. Ричард накидывает плащ и собирается выйти.)**

**ДЕБОРА: Ты не наденешь шарф ?**

**РИЧАРД : Как ?**

**ДЕБОРА: Да! Твой шарф ! Знаешь, в это время года довольно холодно. И грипп может стать для тебя слишком опасным и даже смертельным.**

**РИЧАРД : Конечно.. Да... Мой шарф.**

**(Надевает чулок на шею. Все трое выходят. Через несколько секунд Стив медленно выходит из комнаты.)**

**СТИВ : Мистер Леман ? О-о-о ! Кажется я остался один !**

**(Стив продвигается к бару и пьет портвейн из бутылки. После подходит к письменному столу. Смотрит на тексты Ричарда. Затем оборачивается на дверь спальни, где спит Джудит.)**

**СТИВ : Надо бы взглянуть на эту гостью мистера Лемана.**

**(Подходит и стучит один раз. Затем ещё один раз и взявшись за ручку, приоткрывает дверь.)**

**СТИВ : Есть кто-нибудь ?**

**(Ричард в этот момент распахивает входную дверь, совершенно запыхавшийся.)**

**РИЧАРД : (с трудом пытаясь отдышаться)Я был в этом уверен ! Закройте дверь!**

**(Стив вздыхает и закрывает дверь. Ричард облегчённо переводит дыхание.)**

**СТИВ : Вы вернулись невероятно быстро !**

**РИЧАРД : Страх дал мне крылья !... Действительно... двести четыре ступеньки... (возмущённо) Вас нельзя оставлять одного !**

**СТИВ : Вы велели мне вести себя, как в плену у шейха.**

**РИЧАРД : Замолчите ! Я сказал, делайте вид, что вы пленница. Я не понимаю, почему я теряю с вами время, все равно вы ничего не понимаете !**

**СТИВ : Дело в том, что вы все-таки кажетесь мне очень странным ... Вы просите меня сначала переспать с вашей женой, а потом отправиться в Дисней-Лэнд, и почему вы носите этот чулок на шее ?**

**РИЧАРД : Что в этом странного ?**

**(Ричард снимает чулок)**

**СТИВ : Думаете ничего?**

**РИЧАРД : Хорошо, хорошо, хорошо! Сейчас Вы уедете, найдете Дебору и приложите максимум усилий, слышите ?**

**(Стив подходит к входной двери. Ричард снимает плащ.)**

**СТИВ : Вы думаете то, что я делал до сих пор это был минимум ?**

**РИЧАРД : Вы действительно хотите сейчас поговорить об этом ? (Ричард открывает дверь.) И сделайте мне приятное, спрячьтесь, потому что Дебора не должна быть очень далеко. Проскользните в кусты, там будет безопаснее.**

**СТИВ : Кусты. Хорошо.**

**(Стив выходит и закрывает за собой дверь)**

**РИЧАРД : Идиот !**

**(Стив снова открывает дверь.)**

**СТИВ : Я слышал !**

**РИЧАРД : О, убирайтесь !**

**(Ричард захлопывает за ним дверь.)**

**РИЧАРД : Ну, Мисс Австралия, я полагаю вам пора меня покинуть!**

**(Ричард подходит к двери спальни и открывает ее.)**

**РИЧАРД : Джудит Маккей !**

**(Тишина)**

**РИЧАРД : Мисс Маккей ! Просыпайтесь! Вас ждут кенгуру !**

**(Снова звонят в дверь.)**

**ДЖУДИТ (из спальни.): О, я так хорошо спала !**

**РИЧАРД (оборачивается на входную дверь) : Да? Ну, тогда, вы можете поспать еще немного.**

**(Ричард закрывает дверь спальни и направляется к входной двери, которая распахивается резко и входит Дебора.)**

**ДЕБОРА: Мой дорогой Ричард, я просто вернулась, чтобы предостеречь тебя.**

**РИЧАРД :Спасибо.**

**(Выталкивает ее и пытается закрыть дверь. Дебора упирается и пытается пройти дальше порога )**

**ДЕБОРА: Но…**

**РИЧАРД : Дебора, у меня сейчас нет времени.. Действительно нет.**

**ДЕБОРА: С тобой всегда все не вовремя, всегда что-то не так. Послушай, этот развод причинит тебе боль. Ты ведь это знаешь.**

**РИЧАРД : Пусть так, я знаю. Но я также знаю, что ты думаешь не обо мне. Деньги! Вот что ты хочешь. Но у тебя уже было всё! Разве не достаточно? Тебе даже удавалось тратить больше денег, чем мне, впрочем, у тебя нет жены на иждивении, значит тебе этого не понять.**

**ДЕБОРА:У меня есть свидетели и этого мне достаточно. Ты продержишься десять секунд в суде! Вот увидишь.**

**РИЧАРД : Точно! Я пережил маккартизм, но это ерунда, по сравнению с Деборой Штерн, которая уничтожит меня!**

**ДЕБОРА: Смейся, смейся сколько угодно, мой бедный ! Ты сам себя уничтожишь, давай, всё как всегда.**

**( Джудит выходит из спальни.)**

**ДЖУДИТ: Привет !**

**ДЕБОРА (язвительно): Что я говорила ?**

**(Дебора и Ричард смотрят друг на друга, на лице Деборы появляется широкая улыбка. Она направляется навстречу Джудит.)**

**ДЕБОРА (протягивая руку): Итак, вас зовут ?**

**ДЖУДИТ (пожимая ей руку): Маккей, Джудит Маккей, я из Австралии !**

**ДЕБОРА: Дебора Леман.**

**ДЖУДИТ: Да, я знаю, я видела вас в «Жертве палача» ! Вы были великолепны!**

**ДЕБОРА: Спасибо, но я думаю, что Ричард, который скоро будет в той же роли, понравится вам не меньше. Потому что.. Знаете, вы только что подписали приговор моему мужу.**

**ДЖУДИТ: Простите ?**

**ДЕБОРА: (к Ричарду) : Маккартизм?... посмотрим, выживешь ли ты при Мак-Кейртизме.**

**ДЖУДИТ: Ладно, я заберу свои вещи, мне уже пора.**

**(Джудит надевает пальто и шляпу.)**

**ДЕБОРА: И не забудьте свой шарф.**

**ДЖУДИТ: Мой шарф ? Нет! Я не ношу шарфов.**

**(Ричард берет с вешалки чулок и отдает ей)**

**ДЖУДИТ (убирая чулок в карман и беря чемодан.): Ну.. Спасибо за всё.**

**ДЕБОРА: И ещё, когда вы будете спускаться вниз, обратите внимание на кусты, они так подвижны! Прямо как живые!**

**( Джудит выходит. Дебора закрывает дверь.)**

**ДЕБОРА: Я шучу, но это ужасно! Ты ещё не успел развестись со мной, а уже соблазняешь других !**

**РИЧАРД : Знаешь, ты ужасна, последнее время не выносима. Эти твои догадки, домыслы..**

**ДЕБОРА: Ричард, всё это лежит на ладони, мне даже не надо гадать, хороший сыщик, и ты готов.**

**(Ричард садится на диван.)**

**РИЧАРД (отдуваясь): Я устал, Дебора. Пусть будет, что ты выиграла. Я оставляю тебе все, машину, лошадей и даже содержание детей, тоже держи, если хочешь !**

**ДЕБОРА: Для того, чтобы иметь детей, кому-нибудь надо было объяснить тебе две-три вещи когда ты взрослел ! Но ты не понял меня, Ричард! Я не хочу тихой победы! Я хочу видеть, как ты кричишь, трепещешь, плачешь, бьёшься в истерике!**

**РИЧАРД : Как ты делала в нашу брачную ночь ?**

**ДЕБОРА: Очень смешно! Во всяком случае всё, что случится с тобой теперь, ты заслужил.**

**РИЧАРД : Но что ! Что я тебе такого страшного сделал ?**

**ДЕБОРА: О! Это целая куча всего !**

**РИЧАРД : Но что ! Хотя бы один пример !**

**ДЕБОРА: Пример? Легко... наша поездка на Багамы, ты нарочно снял номер в той гостинице, где повсюду были кошки !**

**РИЧАРД : Ты хочешь сказать фотографы беспокоили тебя, а не кошки…**

**ДЕБОРА: Ты прекрасно знал, что у меня аллергия на кошачью шерсть, ты знал, и это не помешало тебе выбрать эту гостиницу! И эту комнату!**

**РИЧАРД : Откуда я мог это знать ? А? Как узнать ? Если ты не переставала заикаться, как индюк : "Ри..Ахххх...Ахххххх...Чард, я...Я... Я.. Я... Я ... Все ... Все... Все ... " (держится за горло и передразнивает её) я даже не успел ничего понять.**

**ДЕБОРА (уже тихо и шипяще): Я ненавижу тебя, Ричард. И очень надеюсь, что мой адвокат тебя раздавит…**

**РИЧАРД : Давай попробуем успокоиться. Ты подпишешь бумаги, и мы нормально расстанемся без ... без кровопролития. И денег.**

**ДЕБОРА: ты действительно думаешь, что я оставлю тебе пять лет своей жизни вот так ! Что я оставлю их тебе бесплатно ?**

**РИЧАРД : Да, верно. Я должен был взять тебя на час, это стоило бы мне меньше. Я уверен, что мне бы этого хватило.**

**ДЕБОРА: Давай, оскорбляй меня ! В любом случае, общественное мнение будет на моей стороне. И ты будешь проклят, всем Голливудом. Все будут сочувствовать бедной Дебору Штерн, которая была вынуждена жить с придурком сценаристом! Ты станешь для всех посмешищем! Ничтожество и посмешище!**

**РИЧАРД : Я только хочу напомнить тебе, что ты всё ещё оставалась бы тем же самым, если бы я не женился на тебе.**

**ДЕБОРА: Ах !? Так ты считаешь, что имеешь какое-то отношение к моему успеху ?**

**РИЧАРД : Да! Это я дал тебе этот успех!**

**(Кто-то стучит в дверь.)**

**РИЧАРД : Но мы еще поговорим об этом.**

**ДЕБОРА: Я открою, это, наверное, ещё одна из твоих женщин. Надо было мне взять фотоаппарат.**

**(Она собирается открыть, Ричард поворачивается, чтобы посмотреть, кто идет. Входит довольно высокий мужчина, закутанный в большой плащ. Его лицо скрыто за шарфом, в руках кейс.)**

**ДЕБОРА: Взгляни-ка Ричард ! Ещё один любитель шарфов.**

**(Ричард встает.)**

**НЕИЗВЕСТНЫЙ: (через шарф.): МММ... Ммммм…**

**РИЧАРД : Что ?**

**НЕИЗВЕСТНЫЙ: (громче): МММ... Мммм, Мммм !**

**ДЕБОРА (Ричарду): Что он говорит ? (Поворачивается к мужчине и старается говорить громче) Вы говорите на нашем языке ?**

**(Неизвестный стягивает шарф с лица немного вниз)**

**НЕИЗВЕСТНЫЙ: (с русским акцентом.): Замолчи !**

**ДЕБОРА (Ричарду) : Я думаю это он сказал тебе.**

**НЕИЗВЕСТНЫЙ: Ричард Леман !**

**РИЧАРД : Да, это я.**

**НЕИЗВЕСТНЫЙ: Держите !**

**(Протягивает ему кейс. Ричард берет его.)**

**РИЧАРД : Зачем ?**

**НЕИЗВЕСТНЫЙ: Нет вопросов, просто взять и ждать.**

**ДЕБОРА: Но кто вы ?**

**НЕИЗВЕСТНЫЙ: А вы молчите !**

**ДЕБОРА: Почему я должна молчать? ! Мы здесь в Америке, так что хватит, буду молчать, когда захочу ! Откуда вы взялись ?**

**НЕИЗВЕСТНЫЙ: Я из Грузии!**

**ДЕБОРА: Вы неплохо говорите !**

**РИЧАРД (толкает её незаметно и шепчет) : нет, Дебора, не Джорджи ! Грузия, которая в СССР. Он русский, красный, коммунист !**

**ДЕБОРА: СССР!? Но что это за история ? И что это за кейс ! Я позвоню в полицию!**

**(Неизвестный встает и отталкивает ее в сторону Ричарда.)**

**НЕИЗВЕСТНЫЙ: Ты не двигайся, тебе лучше быть спокойной и не шуметь. Мы не привыкли иметь дело с женщинами, которые кричат и шумят.**

**ДЕБОРА: Нет, но кто это?! Он сумасшедший !**

**РИЧАРД : Во всяком случае, он быстро справился с тобой.**

**ДЕБОРА: Ты не теряешь чувства юмора.**

**РИЧАРД : Это от страха.**

**НЕИЗВЕСТНЫЙ: Хорошо, значит ты всё понял!**

**РИЧАРД : Нет, я ничего не понял, вообще ничего. Что вы хотите от меня? Вы не знаете, кто я ?**

**ДЕБОРА: Нет, Ричард, ты хочешь от него слишком много, я напоминаю тебе, что даже наш садовник не знал, кто ты, так что этот…**

**НЕИЗВЕСТНЫЙ: Хорошо Леман ! Береги кейс, не вздумай открыть его, не старайся позвать кого-нибудь и не старайся последовать за мной.**

**РИЧАРД : С этим ясно, а что еще ?**

**НЕИЗВЕСТНЫЙ: Кто-то придет за ним (указывает подбородком на кейс) сегодня в три часа !**

**РИЧАРД : Но мне не нужен ваш кейс. Держите его сами !**

**НЕИЗВЕСТНЫЙ: Тише ! Будьте осторожны. Иначе..**

**РИЧАРД : Иначе что ?**

**НЕИЗВЕСТНЫЙ: Иначе случится что-то серьезное !**

**ДЕБОРА (Ричарду) : Я думаю тебе не стоит отказывать ему.**

**РИЧАРД : Но почему вы выбрали именно меня ? Могу я узнать ?**

**НЕИЗВЕСТНЫЙ: Эх (раздосадовано) с вами, американцами, всегда так. Я, я, я... почему я ? Почему у меня меньше денег, чем у моего соседа ? Почему моя жена ушла ? Почему у меня эта неизлечимая болезнь ? Вы никогда не думаете о других!**

**ДЕБОРА: А другие -это очевидно вы?**

**НЕИЗВЕСТНЫЙ: Вы меня раздражаете ! От вас слишком много шума.**

**(Разворачивается и уходит)**

**Ричард (бросая кейс на пол.): Этот тип не сумасшедший! Это КГБ, я был прав !**

**(Неизвестный приоткрывает дверь и говорит в узкую щель)**

**НЕИЗВЕСТНЫЙ: Я все слышал !**

**(Аккуратно и тихо закрывает дверь)**

**ДЕБОРА: Успокойся ! Это совершенно нормально! Все эти дурацкие сценарии про шпионов, которые ты писал, я была уверена, когда-нибудь они придут, что бы отомстить.**

**РИЧАРД : Что он там сказал? Иначе ….. Нет это ужасно, ужасно.**

**ДЕБОРА: Ну же, куда делись твои легендарные спокойствие, безмятежность и юмор ?**

**РИЧАРД (пошевеливая штанами.): Я бы сказал тебе…куда..**

**ДЕБОРА: Перестань! Расслабься ! Это ничего, и в любом случае кто-то придет за кейсом сегодня. Если ты будешь следовать его указаниям, с тобой ничего не случится.**

**РИЧАРД : Что в этом кейсе ?**

**(Подхватывает кейс и размахивая им во все стороны ходит нервно по комнате. В конце концов упирается в Дебору. Ричард не знает, что делать, и вертится вокруг дивана с кейсом в руках. Тем временем Дебора спокойно отходит и наливает себе бокал.)**

**РИЧАРД : Зачем мне это было нужно сейчас !?**

**ДЕБОРА: Нет, но что действительно забавно,.. (спокойно делает глоток) когда они увидят, как хорошо ты справился, они подумают, что Ричард Леман -идеальный человек для этих обменов. Сегодня один кейс. Завтра другой..**

**РИЧАРД : Но почему я ?**

**(Дебора берет телефон и набирает номер.)**

**РИЧАРД : Кому ты звонишь ?**

**ДЕБОРА (не ответив ему): Алло полиция ? Это Дебора Штерн.**

**РИЧАРД : (бросаясь на нее.): Нет! Не надо полиции !**

**ДЕБОРА: Да, та самая. Да... да я вырвалась из рук того палача, благодарю вас. Вот я звоню вам, потому что у моего мужа небольшая проблема…**

**РИЧАРД (выхватывает у неё трубку) : Ничего страшного, просто.. термиты!**

**(Дебора возвращается, наливает себе бокал бренди.)**

**РИЧАРД : Да, я знаю, но это потому, что они большие. Оооочень большие как.. как борцы сумо. Нет, я не смеюсь над вами... Нет, нет, не приезжайте, не стоит ! Потому что, в конце концов, они могут быть большими, но не злыми... Вообще они ведут себя очень спокойно и они.. даже полезны! Да, действительно полезны. Простите господин офицер, и еще раз простите...Что? Где они ? Ну ... один косит газон, а другой возиться с моей телевизионной антенной. Нет, спасибо, я чувствую себя нормально, Всё нормально. Да, прощайте ! (Кладет трубку.) Никогда больше так не делай !**

**ДЕБОРА: Но я просто хочу помочь тебе, мой милый.**

**РИЧАРД : "Но я просто хочу помочь тебе, мой милый" Тогда послушай меня, и пусть все будет ясно раз и навсегда. Если бы я потерпел кораблекрушение в Индийском океане, и там встретил бы белую акулу, которая сказала бы мне: « Но я просто хочу помочь тебе, мой милый», - я бы в сто раз больше доверял ей, чем тебе сейчас !**

**ДЕБОРА: Открой кейс ! Чего ты ждешь ?**

**РИЧАРД : Что ?**

**ДЕБОРА: Не стой, как ничтожный слабак! Хотя бы раз в жизни возьми все в свои руки и открой этот кейс !**

**РИЧАРД : Но зачем мне делать то, что может мне навредить ?**

**ДЕБОРА: Ты забыла о нашей свадьбе ?**

**РИЧАРД :Да, но я все-таки хочу напомнить тебе, что в то время ничего не предвещало беды! Я не мог знать всё !**

**ДЕБОРА: Хорошо, я позволю тебе побыть одному. Но не забывай, что худшая из твоих проблем - это я.**

**РИЧАРД : Ты думаешь, что сидя в тюрьме Людовик XVI забывал о гильотине ?**

**ДЕБОРА: А это еще кто?**

**РИЧАРД : Да не важно. Один... трубач из Нового Орлеана.**

**ДЕБОРА: Я зайду позже и посмотрю, как у тебя все складывается, и, возможно, буду с поклонником.**

**(Выходит.)**

**РИЧАРД : Ты глупая, необразованная актриса !**

**(Дебора снова открывает дверь.)**

**ДЕБОРА: Я слышала !**

**(Закрывает дверь. Ричард остаётся один и смотрит на кейс)**

**Ричард: На самом деле мне очень хочется знать, что внутри. (Берет кейс, кладет на журнальный столик, садится рядом и смотрит на него) Что ты там прячешь ? (пытается открыть кейс и тот падает ему на ногу.) Ай ! И черт с ним, иначе..иначе..я хочу открыть и открою!**

**(Подходит к своему письменному столу и берет нож для бумаг, пытается взломать замок, торопится, но все равно не успевает. Раздается звонок в дверь. Затем ёщё и ещё и ещё)**

**РИЧАРД : Эй, хватит !**

**(Открывает, Джудит стоит в дверях. Она в халате и держит в руке сумку. Входит.)**

**ДЖУДИТ: Привет ! Я пришла извиниться.**

**(Ричард закрывает дверь, выглянув на улицу.)**

**ДЖУДИТ: У меня такое чувство, что я немного рассердила вашу жену.**

**РИЧАРД : Вы переоцениваете себя, Мисс Маккей, она всегда такая.**

**ДЖУДИТ: Не стоит говорить так, вы помиритесь, и снова будете вместе!**

**(Пауза)**

**РИЧАРД : Я не сделал вам ничего плохого. Так что не стоит желать мне такого зла.**

**ДЖУДИТ: Если я и говорю это, то лишь для того, чтобы успокоить вас и немного отвлечь. Вот, смотрите ! (достает из сумочки бумеранг.) Знаете, что это такое ?**

**РИЧАРД : О я не уверен ! Но полагаю, что это тот предмет, который бросают очень далеко и который всегда возвращается, верно ?**

**ДЖУДИТ: На самом деле это для охоты. Это сбивает крупных животных. Да, это бумеранг, но его сделал великий вождь аборигенов. Знаете, это большая честь иметь такой предмет.**

**РИЧАРД (язвительно): Поразительно!**

**ДЖУДИТ: Я дарю вам это, в знак моих извинений.**

**(Ричард берет бумеранг.)**

**РИЧАРД : А как вы теперь будете без этого?**

**(Кладет бумеранг на диван.)**

**ДЖУДИТ: В Калифорнии я смогу справиться без него! Подождите! Я принесла вам еще кое-что.**

**РИЧАРД : Интересно что ? Оружие для убийства крокодилов ?**

**ДЖУДИТ: Нет, вы увидите, это «Виипии».**

**(Достает из сумочки небольшой пакетик.)**

**РИЧАРД : «Виипии» ? Правда, не стоило.**

**ДЖУДИТ: О ! Так вы знаете, что это такое ?**

**РИЧАРД :Абсолютно нет. Но что-то подсказывает мне, что до сих пор мне очень везло.**

**ДЖУДИТ: Вы увидите, на самом деле это нужно пить. Это стало очень модно на пляжах с прошлого лета. Сначала это было сделано для того, чтобы отпугивать больших белых акул. Но однажды кому-то пришла в голову хорошая идея смешать его с Джином.**

**РИЧАРД : И ?**

**ДЖУДИТ: Это был отличный серфер, и после того, как он выпил свою смесь, он отправился на серфинг, и больше его никто не видел.**

**РИЧАРД : Какую рекламу можно было бы сделать из этого ! Это увлекательнейшая история.**

**ДЖУДИТ: Но благодаря ему мы знаем, что если мы смешать «Виипии» с Джином, другие эффекты исчезают. Этот парень в сущности, жертва науки, он настоящий герой, он был великим серфером, но его напиток стал коктейлем номер один и прославил его на века !**

**РИЧАРД : Да. это очень грустно, но что ... я имею в виду, эта история...**

**ДЖУДИТ: Подождите, я приготовлю вам коктейль, смесь потрясающая. У вас есть Джин ?**

**РИЧАРД : Посмотрите в баре.**

**(Джудит проходит в гостиную и направляется к бару.)**

**ДЖУДИТ: Вам очень повезло.**

**РИЧАРД : Очень повезло? Почему ? Если бы вы знали, что со мной сейчас происходит…**

**ДЖУДИТ: Нет, я имею в виду жить здесь…**

**РИЧАРД : О, Беверли-Хиллз, вы знаете, всё это очень преувеличенно. Это просто сборище клоунов, которые проводят свое время на вечеринках, заполняя страницы газет американскими скандалами и выпивкой.**

**(Джудит наполняет два бокала и высыпает в них порошок.)**

**ДЖУДИТ: Да, но вы не знаете, что я вижу в Австралии.**

**РИЧАРД :Что ?**

**ДЖУДИТ (пожимая плечами): Ничего, абсолютно ничего. И это ужасно, потому что это тоже огромная и красивая страна, но там ничего нет. Вы отходите на несколько километров от города и пуф ! Вы наткнетесь на пустыню и племя аборигенов.**

**РИЧАРД : Тогда это почти как здесь, вы знаете, вы идете в нескольких милях от города и пуф ! Вы натыкаетесь на пустыню и Лас-Вегас !**

**ДЖУДИТ: Да, но это уже намного лучше.**

**(Джудит подходит и протягивает ему бокал.)**

**РИЧАРД : Да.. Но всё же, это ваша родная земля.**

**ДЖУДИТ: Вы не представляете, как мне все это безразлично. Единственное, что есть хорошего, это жители острова.**

**РИЧАРД : То есть ?**

**ДЖУДИТ: В моем районе все друг друга знают. Мы называем друг друга по имени, гуляем вместе, устраиваем даже барбекю, мы очень близки друг другу. Вы знаете, я не уверена, что смогу найти это в Америке. Но по крайней мере Вы, добры и гостеприимны…**

**РИЧАРД : Это точно.…**

**ДЖУДИТ: Вы не представляете, какую радость вы доставляете мне. Когда я у вас, то я чувствую себя немного дома.**

**РИЧАРД : Но вы знаете, Мисс Маккей, я…**

**ДЖУДИТ: Я, ну кто я в сущности такая? Всего лишь бедная маленькая австралийская бухгалтерша, и Вы! Американская звезда, ну .. или почти звезда. В конце концов, для меня вы - одна из них.. звезд..**

**РИЧАРД : Да, все в порядке, все в порядке. Я понял.**

**ДЖУДИТ: Держите ! (протягивает ему бокал прямо под нос) Итак, «Виипии», цвет покажется вам немного странным, и вкус но это только сначала, как будто ты съедаешь яйцо утконоса.**

**РИЧАРД : Да, но я не уверен, что слишком много знаю о них.**

**ДЖУДИТ: Вы хотите сказать, что никогда не ели яйца утконоса ?**

**РИЧАРД : Нет, никогда. В нашей семье не было принято есть всякое такое.**

**ДЖУДИТ: Не огорчайтесь! Вы ещё успеете наверстать упущенное, нет правда, ничего страшного, я привезла с собой полдюжины. Вы поймёте, что это ..что то особенное…**

**РИЧАРД : Да.. Думаете мне стоит это попробовать .. Пиивии**

**ДЖУДИТ: «Виипии»**

**РИЧАРД : «Виипии» да, это весело в любом случае, он не синий, ни ... красный.**

**ДЖУДИТ: Цвет зависит от вашего Джина, чем больше Виипии становится желтым, тем больше вы понимаете хорошего ли качества Джин.**

**(Ричард нюхает и отворачивается)**

**РИЧАРД : Ах да, и пахнет тоже не очень хорошо.**

**ДЖУДИТ: В конце концов, не забывайте, что это делалось для того, чтобы отпугивать больших белых акул.**

**РИЧАРД : О, это сработает и с маленькими белыми акулами, поверьте мне. Я уже чувствую себя одной из них.**

**ДЖУДИТ: Давай, пей !**

**РИЧАРД : Подождите, вы уверены, что мне ничего не грозит ?**

**ДЖУДИТ: О чём вы ?**

**РИЧАРД : Я не знаю, но я рискую ... Не хотелось бы умереть вот так..несколько глупо.**

**ДЖУДИТ (смеясь.): Конечно, нет ! Это сделано из продуктов из моего дома, совершенно безобидных.**

**(Звон их бокалов)**

**РИЧАРД (Закрывает глаза ): Неужели я выпью это?**

**(Пьют. Ричард после глотка кашляет)**

**ДЖУДИТ: Ой, что случилось ? Присядьте!**

**(Ричард садится на диван, Джудит берет у него из рук бокал)**

**РИЧАРД (кашляя.): Вы говорили мне... что это совершенно безопасно.**

**ДЖУДИТ: Ну да.**

**(Ричард успокаивается.)**

**РИЧАРД : Если вам угодно мое мнение, ваш друг, серфер, он, возможно, погиб не из-за акулы.**

**ДЖУДИТ: Вам уже лучше ?**

**РИЧАРД : Кажется лучше.**

**ДЖУДИТ: Хотите яйцо утконоса?**

**РИЧАРД : нет, нет, спасибо…**

**ДЖУДИТ: Это первый раз, когда от «Виипии» вот такая реакция, это смешно.**

**РИЧАРД : О да, это очень весело. Вы когда-нибудь заставляли американца пить это?**

**ДЖУДИТ: Нет…**

**РИЧАРД : Потому что, вы знаете, мы не такие сильные как вы.**

**ДЖУДИТ: Возможно... Если только…У вас нет аллергии на кошачью шерсть ?**

**РИЧАРД : Нет.**

**ДЖУДИТ: Тогда не понимаю, отчего бы это могло быть. Возможно рыжие муравьи…**

**РИЧАРД : Постойте, вы хотите сказать, что там есть кошачья шерсть ?**

**ДЖУДИТ: О, совсем немного, это изобретение наших австралийских ученых**

**РИЧАРД : Да, я не уверен, что они получат Нобелевскую премию.**

**ДЖУДИТ: Я думаю, вам понравится это больше в следующий раз, может сделаете ещё одну попытку?**

**РИЧАРД : Я бы предпочел не пытаться, но в любом случае оставьте мне пакетик, если хотите.**

**ДЖУДИТ: Вы думаете вы полюбите это?**

**РИЧАРД : Нет, все еще не уверен, но я знаю кого-то, кому понравится.**

**(Джудит встает и кладет пакетик на бар.)**

**ДЖУДИТ: Я оставлю здесь.**

**РИЧАРД : Это очень мило с вашей стороны.**

**ДЖУДИТ: Ну что вы, мне так приятно…**

**РИЧАРД (трёт глаза) : Я только надеюсь, что не ослепну от этого…**

**ДЖУДИТ (мечтательно): Знаете, я так хотела бы увидеть других звезд. Вообще-то, признаюсь, это что то вроде цели моего путешествия. Увидеть знаменитых актеров и актрис.**

**(Садится на диван рядом с ним.)**

**РИЧАРД : Прогуляйтесь по бульвару Сансет, и это вам гарантировано.**

**ДЖУДИТ: Вы, наверное, знаете Кэри Гранта ?**

**РИЧАРД : Да.**

**ДЖУДИТ: Невероятно! Это просто фантастика! Есть еще один, который мне тоже очень нравится, это блондин, вы знаете ... помните тот, кто снимался в фильме с мужчинами на китобойных судах и на самом деле охотился на китов…**

**РИЧАРД : Нет, не помню.**

**ДЖУДИТ: А вот тот? Тот актер, рекламирующий мужские бигуди... помните?**

**РИЧАРД : Нет, совсем не помню. (Смотрит на часы.) Знаете, вам не следует здесь оставаться.**

**ДЖУДИТ: Почему это ? О да ! Из-за Деборы Штерн ? Она хорошенькая, красивее, чем в кино.**

**РИЧАРД :Это, наверное, ненависть, украшает её до такой степени.**

**ДЖУДИТ: Она и вправду вас так ненавидит ?**

**РИЧАРД : Она всех ненавидит.**

**ДЖУДИТ: В самом деле или вы так говорите, потому что больше не любите её ?**

**РИЧАРД : Потому что я больше её не люблю ? Но никто не может оставаться с ней больше трех минут - это просто ураган гнева, который сметает всё ! Держи свой бумеранг, но например, если бы Дебора бросила его, он бы никогда не вернулся. Он бы летел прямо, как стрела.**

**ДЖУДИТ: Удивительно, никогда бы не подумала, она кажется такой.. такой, спокойной и кроткой.**

**РИЧАРД : Никогда не забывайте, о том, что она актриса !**

**ДЖУДИТ: Мой бедный Ричард. Знаете, я очень сочувствую вам, вы так привлекательны.**

**(Джудит кладет ему руку на плечо.)**

**РИЧАРД : Я скажу вам, я действительно жду этого развода. Постоянно жить в таком напряжении.. Это.. Кто это вынесет?**

**(Джудит бросается на Ричарда и обнимает его. Ричард резко встаёт)**

**РИЧАРД : У меня много дел. Меня ждёт работа, и я жду от очень важного свидания.**

**ДЖУДИТ: Не волнуйтесь, я это просто ... подбодрить вас .**

**(Звонят в дверь.)**

**РИЧАРД : А-а-а !**

**(Открывает дверь. Видит Стива на пороге. Тут же закрывает дверь.)**

**СТИВ :Сидеть в кустах всё время, это немного скучно.**

**РИЧАРД : Стив ! Привет! Значит вы всё ещё были там?**

**СТИВ : Но вы велели мне маскироваться..**

**РИЧАРД : Возможно это даже к лучшему, вы мне поможете. Со мной происходит что-то очень тревожное.**

**СТИВ : Представьте и со мной тоже ! Я только что вспомнил, что хотел сказать вам о ...**

**РИЧАРД : Тише ! Здесь Мисс Маккей.**

**СТИВ : Кто это, мисс Маккей ?**

**РИЧАРД : Попробуйте угадать.**

**(Пауза. Стив посмотрел на Ричарда.)**

**СТИВ (улыбаясь.): Я не знаю**

**ДЖУДИТ: (поднимая руку.): Это я !**

**СТИВ : А, это вы спали в той комнате ?**

**(Джудит встает и пожимает ему руку.)**

**ДЖУДИТ: Всё верно. Я Джудит, я из Австралии.**

**СТИВ : Правда ? Я никогда не видел австралийцев..Но я думал, что они больше..**

**ДЖУДИТ: Это потому, что я из Мельбурна.**

**СТИВ : Да должно быть поэтому.. Я Стив Ламур, я актер.**

**ДЖУДИТ: Ну, конечно ! Вы тот, кто рекламировал мужские бигуди !**

**СТИВ : Нет, это был лак для волос ! Я просто сделал себе перманент для…**

**РИЧАРД : Да, прекрасно! Теперь вы знакомы!**

**ДЖУДИТ: Я полюбила вас в ... а где вы ещё снимались ?**

**СТИВ : я снимался у Хичкока, в его последней картине.**

**ДЖУДИТ: Правда ! Какую роль ?**

**Стив: Ну.. Вы наверняка видели финальную сцену в опере... вот, я один из тех, кто играл на трубе. Но на самом деле проблема в том, что с этой большой штуковиной перед лицом меня не очень хорошо было видно.**

**ДЖУДИТ: Ээээто фантастикаааа, а Хичкок? Расскажите какой он, ну какой он ?**

**СТИВ : Арнольд ? О, он ... большой.**

**ДЖУДИТ (пораженная.): Но это же замечательно ! Вы должны расписаться в моём альбоме с автографами !**

**СТИВ :: И я ещё играл мертвого индейца в…**

**РИЧАРД : Да, Стив, это все очень хорошо! (к Джудит.) Но скажите ! Почему вы не просили у меня автограф в ваш альбом ?**

**ДЖУДИТ: О, Конечно ! Где была моя голова ? (подходит к двери.) Минуточку, сейчас я принесу мой альбом и вы оба распишитесь.**

**(Выходит.)**

**СТИВ : Она очаровательна, просто очаровательна.. Из-за нее вы покидаете Дебору ?**

**РИЧАРД : Забудьте на пару секунд о Деборе. У меня есть гораздо более важная проблема.**

**СТИВ : Важнее Деборы ?**

**РИЧАРД : Видите этот кейс ?**

**СТИВ (прищурившись и глядя в сторону журнального столика.): Да, и из-за него у вас проблема?**

**РИЧАРД : Точно. Какой-то незнакомец принес мне его недавно, и, вероятно, кто-то еще придет забрать его днем.**

**(Стив подходит к кейсу )**

**СТИВ (улыбается) : Откровенно говоря, я ничего не понял из того, что вы сказали.**

**РИЧАРД : Да, я не удивлён.**

**СТИВ : А что в нем?**

**РИЧАРД : Хотел бы я знать.**

**СТИВ : Так вы не знаете что там ?**

**РИЧАРД : Нет.**

**СТИВ : Мы должны его открыть !**

**(Пауза.)**

**РИЧАРД : Это очень хорошая идея, возьмите и откройте его !**

**(Стив берет кейс и пытается его открыть. Он старается изо всех сил, Ричард смотрит, ничего не говоря.)**

**СТИВ : (сдаваясь и запыхавшись.): Именно этого я и боялся.**

**(Стив кладет кейс на диван.)**

**РИЧАРД : Что то не так ?**

**СТИВ : Этот кейс заперт.**

**РИЧАРД : Правда?**

**(Входит Джудит, с тетрадью в руке.)**

**ДЖУДИТ: Привет ! Это опять я !**

**(Они оба, как по команде поворачиваются к ней.)**

**Стив: Это ваша подруга из Австралии ?**

**ДЖУДИТ: Я пришла за автографами !**

**(Подходит к Стиву с протянутой и раскрытой тетрадью)**

**ДЖУДИТ: Подпишетесь прямо там, под Эрролом Флинном.**

**СТИВ : У вас есть ручка ?**

**ДЖУДИТ: Да, да.**

**(Вынимает ручку, воткнутую в обложку своей тетради, и отдает ее Стиву.)**

**Стив: Что мне написать ?**

**(пауза.)**

**ДЖУДИТ: Ваше имя.**

**РИЧАРД : Уверяю вас, вы оба должны работать на Уолта Диснея.**

**Стив(старательно выводит в тетради) : Стив Ламур… для ?**

**ДЖУДИТ: для Джудит Маккей !**

**(Возвращает ей тетрадь. Джудит читает.)**

**ДЖУДИТ: Вау, это... фантастика.**

**(Протягивает книгу Ричарду.)**

**ДЖУДИТ: Надеюсь скоро в этой тетради не останется свободного места, как вы думаете, ваша жена согласится подписать ?**

**РИЧАРД : Она подписывает только документы о разводе.**

**ДЖУДИТ: Подпишите после Сэма Мюррея и Джона Хобарта.**

**РИЧАРД : Это кто такие ?**

**ДЖУДИТ: Сэм был моим преподавателем литературы в университете, а Джон сёрфером, который изобрел «Виипии». Это всё знаменитости!**

**РИЧАРД : Отлично, действительно среди них я чувствую себя кем-то. Австралия какая все-таки замечательная страна !**

**(Ричард подписывает и возвращает ей тетрадь)**

**ДЖУДИТ: спасибо. (Читает вслух, то что он написал) «До свидания», это написал сам Ричард Леман !**

**РИЧАРД : Там написано – « до свидания мисс Маккей». Я умоляю вас оставить нас, потому что у нас есть важные дела, гораздо более важные, чем подписывать автографы, понимаете ?**

**ДЖУДИТ: Простите меня, я вовсе не хотела вас беспокоить.**

**СТИВ : Но Вы нам совсем не мешаете, вы очаровательны...**

**ДЖУДИТ: Спасибо.**

**РИЧАРД (Стиву): Заткнись ! Мне более чем достаточно, послушайте, Джудит Мак-кей, вам действительно пора . Даже если теперь мы соседи, то это не значит, что нужно приходить и звонить, устраиваться и делать вид, что мы из одной семьи. Поэтому сейчас вы вернетесь к себе домой и дадите нам немного передохнуть !**

**(Джудит молча опускает голову)**

**Стив: Вы были слишком резким.**

**ДЖУДИТ (всхлипывая.): И вы говорите об американском гостеприимстве!?**

**РИЧАРД : Точно ! Я не гостеприимный, я просто дружелюбный и добрый, понимаете ? Мы с вами живем в разных мирах! Для вас жизнь прекрасна и все вокруг прекрасны! А я совсем наоборот ! (ходит, нервно по комнате) У вас, может быть и ходят с улыбкой на губах: "О, а кого я вижу! ? Да это же Джудит Маккей ! Пойдемте с нами на охоту за коалами! Мы запустим вместе наши бумеранги! А потом не отправится ли нам на серфинг, и не выпить ли «Виипии», и давайте ещё поменяемся домами!» Красиво, но здесь не так, здесь реальная жизнь !**

**ДЖУДИТ (всхлипывая.): Вы не симпатичный и к тому же злопамятный. Зачем так говорить со мной? Мне казалось, что я вам нравлюсь. А вы! Я скажу вам, они правы, эти голливудские критики, вы жалкий. Вы! …**

**(Ричард поворачивается к ней спиной, она подходит к дивану.)**

**ДЖУДИТ: Что бы наказать вас я забираю свой бумеранг, вы недостойны иметь его! Только хорошие и добрые люди, могут иметь такую вещь!**

**РИЧАРД : Тогда отдайте его Микки Маусу.**

**(Берет Бумеранг и одновременно замечает кейс. Она берет все это на глазах у Стива, он все видит, но не вмешивается)**

**ДЖУДИТ: Вы!…**

**(Выходит, хлопнув дверью.)**

**РИЧАРД : Неужели наконец ушла !?**

**СТИВ : Вы не очень правы. Она восхитительная, добрая и.. очень хрупкая.**

**РИЧАРД : Что с вами ? Вы собираетесь написать книгу стихов ?**

**СТИВ : Она…**

**РИЧАРД : Хорошо! Который теперь час ?**

**СТИВ : (смотрит на часы.): Начало второго.**

**РИЧАРД : В любом случае, нечего делать, кроме как ждать кто придёт за кейсом.**

**СТИВ : Ах да, кейс. Мне кажется, Мисс Маккей забрала его.**

**РИЧАРД : Что ?**

**СТИВ : Я видел, она забрала свой бум ... и кейс.**

**РИЧАРД : Что !? И вы позволили ей это сделать ? Вы позволили ей взять кейс?**

**СТИВ : но вы видели этот предмет , который был у неё в руках? Это было немного опасно, останавливать её в такой момент..**

**РИЧАРД : Идиотский бумеранг ! Черт возьми, но ее надо вернуть, иначе я погиб.**

**СТИВ : она наверняка отдаст его Микки Маусу. Надо было подумать раньше, старик.**

**РИЧАРД : Кейс! Кейс русских! КГБ ! Надо идти к ней !**

**СТИВ : Нет, нет ! Не ходите! Я пойду! ... Это будет лучше, чтобы это был я. После того, как вы прогнали её, она не станет вас слушать.**

**РИЧАРД : Не вздумайте спускаться на двести четыре ступеньки вниз. Она живёт у моей соседки.**

**СТИВ (останавливаясь.): Хорошо, что вы сказали. Я сегодня только и хожу вверх вниз.**

**(Выходит.)**

**РИЧАРД (раздражённо) : Какой же он идиот ! (подходит к бару и наливает себе бокал.) Почему все происходит именно сегодня ?**

**(Звонок во входную дверь, он ставит бокал на барную стойку. Идёт к двери)**

**Женский голос (русский акцент.): Господин Леман, я пришел забрать кейс.**

**РИЧАРД : О нет, О нет ! (оборачивается.) Нет ! (останавливается и смотрит на дверь, женщина стучит.) О нет !**

**(Открывается дверь, входит Дебора.)**

**ДЕБОРА: Тебе стоило бы сейчас увидеть своё лицо !**

**РИЧАРД : Дебора ! (возвращаясь к своему спокойствию.) Это действительно смешно, Дебора, действительно. И совершенно глупо к тому же. У меня чуть не случился приступ.**

**(пауза.)**

**ДЕБОРА: Приступ? …..Подожди !**

**(Выходит и закрывает за собой дверь.)**

**Голос Деборы (русский акцент.): Откройте это КГБ !**

**(Ричард открывает дверь.)**

**РИЧАРД : Нет! теперь это не работает.**

**(Дебора входит.)**

**ДЕБОРА: Любовь моя ты совершенно бледный. Значит, они не пришли за кейсом?**

**РИЧАРД : И да и нет.**

**ДЕБОРА: Да и нет! Ах как всё таинственно, но в конце концов, я не собираюсь здесь слишком долго болтаться, мне совершенно некогда, я просто проходила мимо. Увидимся позже.**

**(Выходит.)**

**РИЧАРД : Вперед ! Как жаль, что вы не видите меня сейчас мои ядовитые критики! Ричард Леман почти мертв, вы бы посмеялись хорошенько !**

**(Возвращается к бару и забирает свой бокал)**

**РИЧАРД :Если так пойдёт дальше, они никогда не увидят свой фильм в Эм-Джи-Эм**

**(Входит Стив, кейс в его руках)**

**СТИВ : Смотрите, что у меня есть !**

**РИЧАРД : Вы профессионал !**

**СТИВ : Кейс стоял перед дверью, но сама австралийка исчезла. Кажется, она пошла купаться в бассейн. Во всяком случае до этого, ей удалось открыть кейс.**

**РИЧАРД : И что в нем ?**

**СТИВ : Конверт, но если в конверте записка, то наверное она написано по-русски…Вы не говорите по-русски ?**

**РИЧАРД : А вы ?**

**СТИВ : Мне кажется, я знал одно слово... Подождите... я не могу вспомнить**

**РИЧАРД :У нас нет времени, дайте мне кейс !**

**(Берет кейс, открывает его, берет конверт и читает.)**

**РИЧАРД : Но здесь же на английском !**

**СТИВ : Вы уверены ?**

**(Заглядывает через плечо.)**

**РИЧАРД : (читая.): Получите эти пятьсот тысяч долларов . и подпись Борис.**

**(Ричард рухнул на диван.)**

**РИЧАРД :Джудит Маккей…**

**СТИВ : Борис Джудит Маккей, это все его имя ?**

**РИЧАРД :Нет, Борис это грузин, который принес мне портфель. Австралийка взяла пятьсот тысяч долларов !**

**СТИВ : Мне трудно успеть за вашей мыслью ?**

**РИЧАРД : Джудит Маккей, она взяла деньги, ловко открыв портфель.**

**СТИВ : Она ещё и сообразительная ! Потрясающая женщина ..**

**РИЧАРД : Что ?**

**СТИВ : Только подумайте, как быстро она сработала !**

**РИЧАРД : (подавленно.): Браво. Ах, австралийцы… Ах, эта ! Браво …**

**СТИВ : Она вернет их вам, не волнуйтесь !**

**РИЧАРД : После того, что я ей сказал, я не увижу ее до... до вашего первого Оскара.**

**СТИВ : Нет, нет, когда у меня родится первенец, я назову его Стивом младшим.**

**РИЧАРД (оглядывает Стива с ног до головы) : Знаете… Вы начинаете меня раздражать. Но это уже не важно. Теперь, я точно покойник. Когда русские вернутся и проверят портфель…**

**СТИВ : Знаете, я уже говорил вам об этом раньше, я совершенно ничего не понял из ваших рассказов о русских и австралийцах.**

**РИЧАРД : Тогда слушайте раз и навсегда ! Деньги принадлежали русским, которые скоро придут за ними. И если они не найдут их в кейсе, они убьют меня. Это достаточно ясно ?**

**СТИВ : Но почему они пришли к Вам ?**

**РИЧАРД : Я сам не понимаю.**

**СТИВ : Когда они придут, вы просто должны сказать им, что вы из ЦРУ ! Вы сделаете равнодушное лицо и скажите им: "Теперь идите играть русских в другом месте !" Нет равнодушие здесь не подойдёт. Вам нужно больше агрессии. Как будто вы говорите со своей женой.**

**РИЧАРД (опускаясь на диван.): Своими советами, вы убьёте меня ещё раньше Стив. Нет, я найду Джудит и извинюсь, положу деньги обратно в кейс и порядок.**

**СТИВ : Сейчас она вам не откроет, надо дать ей немного времени. Поверьте, я хорошо знаю женщин.**

**РИЧАРД : Да, возможно, вы правы.**

**СТИВ : Почему бы вам не положить в кейс другие деньги, а потом разобраться с австралийкой ?**

**РИЧАРД : Первая не глупая мысль!**

**СТИВ : (улыбается смущённо и довольно) : Спасибо.**

**РИЧАРД : Да, это не так глупо... мне придется позвонить своему банкиру. Но прежде мне нужно кое-что вам объяснить.**

**СТИВ : Слушаю вас !**

**РИЧАРД : Постарайтесь понять меня правильно, Пожалуйста. Сейчас вам действительно нужно будет постараться!**

**СТИВ : О! Конечно! Вы можете полностью доверять мне, Но что по вашему я сделал неправильно с тех пор, как я работаю на вас ?**

**РИЧАРД : Не задавайте мне таких вопросов !**

**СТИВ : Видите ! Вы не можете ответить.**

**РИЧАРД : Вам пора идти! Кстати, возможно, сегодня, вы с Деборой вернётесь сюда вместе и как бы нанесете мне небольшой неожиданный визит.**

**СТИВ : О, это было бы забавно. Это наверняка доставит ей огромное удовольствие.**

**РИЧАРД : Но вы в любом случае, должны быть очень осторожны !**

**СТИВ : Осторожен? Почему?**

**РИЧАРД : Вы должны делать вид, что мы совсем не знакомы !**

**СТИВ : Ах, хорошо, да, вы, очевидно, правы. Я не должен об этом забывать. Тогда если мы увидимся, я вас совсем не знаю!**

**(Стив уходит, Ричард встает, берет телефон и набирает номер, ждет.)**

**РИЧАРД : Алло ? Да, господин Шварц, Это Леман. У меня к вам большая просьба... да, знаю, знаю, но в то же время у меня есть хорошая новость.... Нет, ещё лучше! Я развожусь ! Я знал, что это доставит вам удовольствие ! Но и кое что ещё..Да.. мне нужно пятьсот тысяч долларов.…**

**(Ричард кладет трубку, идет за своим стаканом в бар и неторопливо возвращается к телефону.)**

**РИЧАРД :Алло ? Вам лучше? Но, уверяю вас, это только на день. Я верну их вам уже завтра, (отворачивается и говорит в сторону) в лучшем случае... Да, и сколько вам нужно времени, чтобы привезти их? Отлично! Я вас жду ! (кладет трубку.) Будем надеяться, что КГБ не появится раньше ! Будем надеяться !**

**(Берет телефон, ищет в бумагах и набирает номер заново.)**

**Ричард: Алло ? Джудит Маккей ? Да, это Ричард Леман ... Алло ?**

**(Снова набирает номер.)**

**РИЧАРД : Алло, вы повесили трубку или нас разъединили? ... Алло ?**

**(Звонят в дверь. Он кладёт трубку и открывает. Дебора и Стив стоят в дверях.)**

**ДЕБОРА: Привет, детка, я пришла с моим поклонником, которого я только что случайно встретил на улице !**

**(Ричард закрывает дверь.)**

**ДЕБОРА: Стив, ты знаешь Ричарда Лемана ?**

**СТИВ : Вовсе нет.**

**ДЕБОРА: Но это мой муж, ты помнишь? Я много тебе рассказывала о нём.**

**СТИВ : Нет, я его не знаю.**

**ДЕБОРА: Но…..**

**РИЧАРД : Но я вас узнаю, вы - актер в рекламе мужских бигудей !**

**СТИВ : Нет, нет, это был лак для волос, я просто сделал…**

**(Дебора садится на диван. Стив в кресло.)**

**ДЕБОРА: Вряд ли , Стив, это кого то здесь интересует. Итак? Какие новости мой маленький Ричард ?**

**РИЧАРД : Я всё ещё жду новостей. (Смотрит на часы.)**

**ДЕБОРА: Я здесь не задержусь, через два часа начнется съемка « Вечности», я должна подготовиться, что бы быть в идеальной форме.**

**РИЧАРД : И они дали тебе на это всего два часа ? А как у тебя с новостями?**

**ДЕБОРА: О, мы со Стивом живём полной жизнью ! Путешествие за путешествием, приключение за приключением и все это, конечно, с той романтикой, которой ты, ничего не знаешь.**

**РИЧАРД (глядя на часы.): Конечно.**

**ДЕБОРА: кстати, мы уезжаем в Рим на следующей неделе.**

**РИЧАРД : Значит в Рим, ну... а вы, Стив, что думаете ?**

**(Дебора и Ричард переводят на него взгляд. Стив выпрямляется)**

**СТИВ : Что ?**

**РИЧАРД : Обо всём этом ?**

**ДЕБОРА: О поездке в Рим, Стив !**

**СТИВ : Ах, Рим, да ! (читает текст, очевидно, выученный наизусть.) Я решил предложить Деборе, которая, кстати, самая восхитительная женщина, которую мне доводилось встречать, путешествие, достойное ее красоты и... ее таланта ! Поэтому мы едем в ... в… Марракеш ?**

**ДЕБОРА: В Рим !**

**СТИВ : в Рим ! В Риме, вот что.**

**РИЧАРД : Это впечатляет…**

**ДЕБОРА: Да, вот именно, Стив - настоящий мужчина. С ним я чувствую то, чего никогда не испытывала с тобой!**

**РИЧАРД : А как насчёт пустоты в его голове ? Это вам не мешает?**

**ДЕБОРА: Стив далеко не глуп! Он очень перспективный актер и скоро будет в центре внимания. Да, мой маленький Стив ?**

**СТИВ : Э-э, я решил предложить Деборе, которая, кстати, самая …**

**ДЕБОРА: Хватит, Стив !**

**РИЧАРД : Ты действительно наткнулась на редкую жемчужину.**

**СТИВ : (читая, огорченный.): Мое стремление быть величайшим из всех актеров … И добраться до вершины …**

**РИЧАРД : Слишком поздно, Стив.**

**СТИВ (ошарашено.): Поэтому мы уезжаем в Марракеш.**

**РИЧАРД : Да…**

**ДЕБОРА: Стив, успокойся, иначе мы не поедем завтра на Венис-Бич !**

**СТИВ : Простите меня, я не знаю, что со мной происходит.**

**РИЧАРД : Ах да ! Венис-Бич, это тоже очень романтично, и что вы делаете на Венис-Бич ?**

**ДЕБОРА: Мы идем рука об руку, навстречу заходящему солнцу!**

**РИЧАРД : Я вас очень хорошо представляю. Гораздо больше, чем ты можешь себе представить!**

**ДЕБОРА: Ты ревнуешь?**

**РИЧАРД : Вот именно ... ревную… да, именно это слово. Между прочим, (взглянув на Дебору) пока ты ещё здесь, вы хотите что-нибудь выпить ?**

**ДЕБОРА: Не знаю, могу ли я позволить себе перед серьёзной съёмкой, но, заметь ! Я все же профессионал, выпью, пожалуйста, бокал розового шампанского.**

**РИЧАРД : У меня есть для тебя, что то получше, такой коктейль, ты увидишь, тебе понравится. И тогда для фильма ты будешь великолепна.**

**ДЕБОРА:О чём ты?**

**РИЧАРД (широко улыбнувшись) : Даже не знаю как тебе объяснить.**

**ДЕБОРА: Чему ты так радуешься ?**

**РИЧАРД : О ! Это твой любимый джин с секретным ингредиентом.**

**ДЕБОРА: А как называется этот коктейль ?**

**РИЧАРД : Э-э... «Большая Белая» .**

**(Ричард направляется к бару.)**

**СТИВ : Хотите, Я помогу Вам ?**

**РИЧАРД : Конечно, нет, оставьте меня !**

**ДЕБОРА (оглядывает комнату) : Возможно, я продам этот дом.**

**РИЧАРД : Зачем это ?**

**ДЕБОРА: Плохое расположение, слишком высоко.**

**РИЧАРД : Это самый большой его плюс**

**(Ричард насыпает пакетик Джудит в бокал с джином и подносит его Деборе, в другой руке он держит собственный бокал.)**

**СТИВ : А я ?**

**РИЧАРД : А вы выпьете на кухне стакан воды !**

**ДЕБОРА: В конце концов, ты не мог бы быть чуть более гостеприимным с будущим хозяином этого дома !**

**СТИВ : Ах, это вы обо мне? …**

**РИЧАРД : Ладно, держи ! (протягивает ему свой бокал) Я налью себе другой.**

**(Ричард наливает себе еще бокал.)**

**СТИВ : О, большое спасибо, спасибо, сэр.. Сэр?**

**ДЕБОРА: Это Ричард, Стив,**

**СТИВ : Не знаю, я его никогда не видел.**

**РИЧАРД : Мои поздравления, Дебора.**

**(Дебора нюхает свой бокал)**

**ДЕБОРА: Странно.. Какой то странный коктейль…**

**РИЧАРД : Ничего особенного, пей.**

**ДЕБОРА: И что в нем ?**

**(Ричард возвращается с бокалом.)**

**Ричард: Много чего... очень хорошего, ну попробуй, попробуй !**

**ДЕБОРА: Все-таки это странно.**

**(Выпивает и делает гримасу.)**

**ДЕБОРА: Это не очень вкусно…**

**РИЧАРД : И это всё, что ты скажешь?**

**(Стив берет бокал и пробует.)**

**СТИВ : О, это смешно в начале, это похоже на яйцо утконоса.**

**РИЧАРД : Откуда вы это знаете ?**

**ДЕБОРА: Но ... Но.**

**РИЧАРД (смотрит на Дебору) : А, начинается ?**

**ДЕБОРА: Что ... чтооо ! (смотрит на свой бокал) Са ... Са ... Са…**

**СТИВ : Сальса ? Танцы ?**

**ДЕБОРА: Ла ... Ла ... ВОИ ... ВОИ…**

**СТИВ : Песня ? (запинается.) Марракеш?**

**(Дебора бросает в него подушкой.)**

**РИЧАРД : В машине наверняка должна быть маленькая фляжка и шприц, это то, что она, наконец, хочет, я думаю.**

**СТИВ : Вы уверены ?**

**ДЕБОРА: Или ... Да…**

**СТИВ : Я иду!**

**(Стив выходит.)**

**РИЧАРД : Так что, красавица ? Что ты говоришь ?**

**(Дебора бросает в него подушку.)**

**ДЕБОРА: И ... Иди.. …**

**РИЧАРД : Иди ? Тебе пора идти?**

**ДЕБОРА (кричит.): Идиот !**

**РИЧАРД : Прекрасное усилие !**

**(Стучат в дверь.)**

**РИЧАРД : Попробуй ещё раз !**

**(Подходит к двери.)**

**Дебора: Ри ... Ри...!**

**РИЧАРД : Две секунды, дорогая, и я твой !**

**(Ричард открывает дверь. Появляется старик с кейсом в руке.)**

**БАНКИР: господин Леман ! Здравствуйте.**

**РИЧАРД : Мой любимый банкир ! Входите!**

**(Входит, Ричард закрывает дверь. Дебора встала и подошла к Ричарду.)**

**БАНКИР: У меня есть то, что вы просили. Это чертовски большая сумма, но если вам это необходимо..**

**ДЕБОРА: Надеюсь...надеюсь ... …**

**БАНКИР: Здравствуйте, мадам Леман. (Подает ей руку.)**

**РИЧАРД : Не обращайте на нее внимания. Она немного выпила…**

**(Банкир кивнул и последовал за Ричардом к его столу)**

**ДЕБОРА: Я... Я... Я.. !**

**РИЧАРД : (подходит к ней) : Неужели съёмки «Вечности» сегодня придётся отложить?**

**ДЕБОРА: Ко ... Кош…**

**РИЧАРД (улыбаясь.): Эшафот ?**

**БАНКИР: Верблюды ?**

**ДЕБОРА: Кошки ! Ты ... Ты ... Заплатишь !**

**(Дебора кричит и смотрит на обоих мужчин по очереди. Затем яростно сбросив с дивана все подушки, она выходит.)**

**РИЧАРД : Совершенно сумасшедшая !**

**(Дебора снова открывает дверь.)**

**ДЕБОРА: Я ... слышала !**

**(Уходит)**

**БАНКИР: Надеюсь, все будет хорошо.**

**РИЧАРД : Не волнуйтесь ! Первый день съемок. Такое бывает с артистами.**

**БАНКИР: Но что с ней такое ?**

**РИЧАРД : Ничего страшного, просто аллергия на коктейль.**

**(Банкир открывает кейс и показывает содержимое Ричарду. Ричард взглянув, закрывает кейс)**

**БАНКИР: Господин Леман, пожалуйста, подпишите здесь ! И здесь !**

**(Ричард подписывает все.)**

**БАНКИР: Прекрасно. Я оставляю вам оговоренную сумму и надеюсь очень скоро встретиться с вами опять !**

**РИЧАРД : Не волнуйтесь, не позже завтрашнего дня.**

**БАНКИР: Хорошо, на этом ... оставляю вас и желаю скорейшего выздоровления мисс Леман.**

**(Ричард открывает дверь. Банкир выходит, Ричард закрывает за ним дверь)**

**РИЧАРД : Кажется все налаживается, все налаживается !**

**(Ричард берет бокал Деборы и убирает его в бар.)**

**РИЧАРД : Мне остается только забрать деньги у австралийки, и забыть о сегодняшнем дне!**

**(Приходит Стив запыхавшийся.)**

**СТИВ : Она ушла ?**

**РИЧАРД :О да, неожиданно решила уйти !**

**СТИВ : Я так и не нашёл в машине лекарство.**

**РИЧАРД :Вы всё ещё продолжаете прятаться в кустах ?**

**СТИВ : Да, но может быть в этом уже нет необходимости?**

**РИЧАРД : Да, пожалуй.**

**СТИВ : Значит теперь у вас есть деньги ?**

**РИЧАРД : О. у нас там есть пятьсот тысяч долларов.**

**(Стив подходит к чемодану.)**

**СТИВ : пятьсот тысяч долларов !?**

**РИЧАРД : Да, и надеюсь, что я не потеряю их навсегда.**

**СТИВ : Вы знаете, я думаю, что у меня есть одна идея, мистер Леман !**

**РИЧАРД : Обязан ли я вас выслушать ?**

**СТИВ : Что если мы поделим эти деньги прямо сейчас и забудем обо всем этом деле, никто никогда об этом не узнает.**

**(Пауза. Ричард уставился на него.)**

**РИЧАРД : Думаю, будет лучше, если я промолчу. Подайте мне кейс ! Лучше, чтобы деньги были в том же кейсе .**

**(Стив подаёт ему кейс)**

**СТИВ : Что вы собираетесь делать ?**

**РИЧАРД : Я переложу их сюда, что бы было, как было. Я не слишком сложно для вас объяснил? (Ричард перекладывает деньги и закрывает кейс)**

**СТИВ : А пустой кейс ?**

**РИЧАРД : Пустой кейс ? (он берет пустой кейс, подходит к окну, открывает его и выбрасывает кейс)**

**СТИВ : Вы уверены, что выбросили правильный кейс?**

**РИЧАРД : Конечно.**

**(Ричард подходит к телефону. Он набирает номер.)**

**РИЧАРД : Алло ? Мисс Маккей ? Это Ричард... Да... Нет, это я виню себя, я знаю... я отвратителен, это потому, что сейчас я плохо сплю... нет, вы совершенно очаровательны, но знаете... я должен вам гораздо больше, чем извинения... хорошо, скажем, через час ? ... Хорошо, до встречи... и приготовьте сами знаете что ! Как... не знаете ? Я говорю вам, подготовьте это.**

**(Кладет трубку.)**

**СТИВ : Значит, все в порядке ?**

**РИЧАРД : Надеюсь, хотя мне не показалось, что она поняла меня.**

**СТИВ : Возможно, она готовит вам сюрприз.**

**РИЧАРД :Нет, по-моему, она играет в неразумную девочку.**

**СТИВ : Как ?**

**РИЧАРД : Забудьте об этом, я все-таки хочу попросить вас об одной небольшой услуге.**

**СТИВ : Я слушаю вас, я полностью в вашем распоряжении!**

**РИЧАРД : Вам не составит труда, отдать этот кейс человеку, который придет позже. Только это. И больше ничего.**

**СТИВ : Нет проблем, положитесь на меня!**

**РИЧАРД : И вам даже ничего не нужно говорить ему, кроме..**

**СТИВ : Ничего, кроме чего ?**

**РИЧАРД : Ничего, кроме : держите !**

**СТИВ : А почему вы не можете сделать это сами ?**

**РИЧАРД : Почему ? Потому что в это время я буду торговаться за свои деньги с Джудит Маккей ! Вот почему!**

**СТИВ : Очень хорошо…**

**РИЧАРД : В конце концов, вы хотите быть актером, или нет ?**

**СТИВ : Но я актер!**

**РИЧАРД : Тогда считайте это упражнением по актерскому мастерству. Вы должны убедить его, что вы кто-то…**

**СТИВ : Кто…Кто?**

**РИЧАРД : Одним словом, если бы вы сделали это, вы были бы лучшим актером на земле.**

**СТИВ : Тогда я это сделаю !**

**РИЧАРД :Без шуток ?**

**СТИВ : Без шуток !**

**РИЧАРД : Хорошо! И всё это наконец закончится и я вернусь к своему сценарию. Мы проведем небольшую репетицию, не возражаете ?**

**СТИВ : Нет проблем.**

**РИЧАРД : Значит, я русский…**

**СТИВ : А я - это вы.**

**РИЧАРД : Нет, вы не я. Вы остаетесь вы. Вы поняли ?**

**СТИВ : Да, да, но я не вижу, в чем тут сложность роли.**

**РИЧАРД : Хорошо, поехали !**

**(Ричард надевает плащ и выходит. Через короткое время раздаётся стук в дверь. Стив не сходит с места. Ричард открывает дверь и выглядывает)**

**РИЧАРД : Вы должны открыть мне дверь.**

**СТИВ : Но она не закрыта.**

**РИЧАРД : Вы открываете дверь, а потом начинается ваша роль !**

**СТИВ : Хорошо.**

**(Ричард снова выходит, стучит. Стив открывает)**

**СТИВ : О Ричард Леман, как дела ?**

**РИЧАРД : Нет, Стив. Нет, я русский ! Вы понимаете ?**

**СТИВ : Ах да, я забыл.**

**РИЧАРД : Начнем сначала.**

**СТИВ : Давайте еще раз, давайте еще раз !**

**(Ричард выходит, закрывает и стучит, Стив открывает дверь.)**

**СТИВ : О Ричард Леман ! Но вы не похожи на русского !**

**(Ричард возвращается, ничего не говоря.)**

**РИЧАРД : (тихо): Почему ?**

**СТИВ : Что почему ?**

**РИЧАРД : Вы не можете попытаться сделать над собой усилие и просто понять чего я хочу от вас?**

**СТИВ : Но я стараюсь !**

**РИЧАРД : Ну, я думаю, не о чем больше говорить, вряд ли вы справитесь. Мне придется самому вернуть ему кейс.**

**СТИВ : О, но давайте попробуем еще один раз, распределим задачи.**

**РИЧАРД : Ну, в конце концов, пусть будет, что ты - это я, хорошо ? А я русский.**

**СТИВ : Хорошо.**

**РИЧАРД : Поехали !**

**(Ричард выходит, стучит, Стив открывает.)**

**СТИВ : Я русский !**

**РИЧАРД : Но…**

**СТИВ : Нет, я шучу, искушение действительно было слишком сильным.**

**РИЧАРД : Мы здесь не для того, чтобы развлекаться, черт возьми ! Это очень важно !**

**СТИВ : (с азартом хлопает в ладоши) : Поехали !**

**(Ричард выходит, стучит, Стив открывает.)**

**СТИВ : Да ?**

**РИЧАРД : Наконец-то ! Наконец-то вы поняли ?**

**СТИВ : Да, но теперь вы все испортили.**

**РИЧАРД : Повторим ... (Закрывает дверь. Открывает дверь) Я пришел за кейсом.**

**СТИВ : Ах так вы за кейсом?**

**(Стив пересекает гостиную, берет кейс и отдает ему.)**

**СТИВ : Вот !**

**(Ричард смотрит на кейс, совершенно ошеломленный.)**

**РИЧАРД : Не могу поверить.**

**СТИВ : Что ?**

**РИЧАРД : Вы добились успеха ! Вы отдали мне кейс, это просто невероятно !**

**СТИВ : Вы так думаете ?**

**РИЧАРД : Хорошо, я пойду к Мисс Маккей, а вы оставайтесь и ждите, вы поняли ? Тем более не говорите ему о деньгах, мы не знаем, что было в этом кейсе.**

**СТИВ : Понял !**

**РИЧАРД : Хорошо, я ухожу.**

**(Ричард выходит.)**

**СТИВ : Значит я начинаю ждать..**

**(Стив делает несколько шагов по квартире и подходит к кабинету Ричарда. Он читает бумагу на пишущей машинке.)**

**СТИВ : Сценарий... Да.. Не много..Кажется он катится вниз..**

**(Стучат в дверь.)**

**СТИВ : А-А-а !**

**(Открывает дверь. Перед ним стоит мужчина в длинном пальто и темных очках.)**

**СТИВ : Да ?**

**ШПИОН: (итальянский акцент.): Мне Ричарда Лемана !**

**СТИВ : Да !**

**ШПИОН: (итальянский акцент.): Его нет ?**

**СТИВ : Нет.**

**(Шпион входит и закрывает за собой дверь.)**

**ШПИОН: (итальянский акцент.): Очень жаль , что его нет, вы его знаете ?**

**СТИВ : Кого ?**

**ШПИОН: (итальянский акцент.): Ричарда Лемана, очевидно, кого еще ?**

**СТИВ (раздраженно.): Нет, я его никогда не видел !**

**ШПИОН: Тогда что вы делаете в его доме ?**

**СТИВ : Ничего, ничего, я просто шёл мимо..**

**(Шпион замечает кейс)**

**ШПИОН: (итальянский акцент.): Ну ладно, я забираю то, за чем пришёл!**

**(Шпион берет кейс)**

**СТИВ : Нет, это для русского.**

**(Стив хватает кейс и тянет его к себе. Шпион тянет в свою сторону.)**

**ШПИОН: (итальянский акцент.): Это я должен был его забрать !**

**СТИВ : Нет, господин Леман точно сказал мне, что он русский, а не итальянец.**

**ШПИОН: (бросает кейс, вздыхая. Русский акцент.): Хорошо, что вы меня узнали, вы меня достали. Вы очень сильны.**

**(Стив на мгновение замолкает.)**

**ШПИОН: (русский акцент.): Отдайте мне кейс сейчас же !**

**(Озадаченный Стив понемногу отпускает кейс)**

**ШПИОН: (русский акцент.): Хорошо, теперь вы больше не двигаетесь и сидите тихо.**

**СТИВ : Вы большой профессионал в своем ремесле !**

**(Пауза. Шпион мгновение смотрел на него.)**

**ШПИОН: (итальянский акцент.): Но кто вы сами ?**

**СТИВ : Я американец ! Но куда делся русский ?**

**ШПИОН: (без акцента.): Хорошо ! Вот вам уже не итальянца, не русского!**

**СТИВ : Но как вы это делаете ?**

**ШПИОН: Я тоже американец, придурок !**

**СТИВ : Но ... Но…**

**ШПИОН: Это эксперимент спецслужб**

**СТИВ : Эксперимент ?**

**ШПИОН: Это спец проверка. В период холодной войны мы проводим проверку всего Голливуда.…**

**СТИВ : Я прохожу поверку?.…**

**ШПИОН: Вы, на мой взгляд, не очень опасны.**

**СТИВ : А что тогда было в кейсе ?**

**ШПИОН: Ничего. Там был только конверт с запиской. Передайте Леману браво за его патриотизм.**

**СТИВ : Вы хотите сказать, что там ... вообще ничего не было, и даже (совсем низко.) не было пятисот тысяч долларов. ?**

**ШПИОН: Что ?... Нет, ничего не было.**

**СТИВ : Я могу взять его только на одну секунду?**

**ШПИОН: Зачем ?**

**(Стив подходит к кейсу и пытается его взять.)**

**СТИВ : На одну секунду, пожалуйста ?**

**ШПИОН: Брось это !**

**СТИВ : Пожалуйста !**

**ШПИОН: Но :**

**СТИВ : Снаружи есть еще один, точно такой же ! Возьмите его!**

**ШПИОН: Прощай !**

**(Шпион выходит и закрывает дверь.)**

**СТИВ : Я думаю.. Мне тоже пора..**

**(Звонит телефон.)**

**СТИВ :Нет! Я не буду отвечать, в конце концов, я не дома. Но мы никогда не узнаем... нет, мне просто нужно уйти !**

**(Звонок телефона прекращается, Стив собирается выйти, но в этот момент появляется Ричард. Он морщиться и потирает затылок.)**

**РИЧАРД : Ну что ?**

**СТИВ : Что ?**

**РИЧАРД : Он приходил ?**

**СТИВ : Приходил ?**

**РИЧАРД : Перестаньте повторять все, что я говорю !**

**СТИВ : Он приходил.**

**РИЧАРД : Ну, и вы отдали ему кейс ?**

**СТИВ : Ах.. да...да!**

**РИЧАРД : Он ничего не сказал ?**

**(Пауза.)**

**РИЧАРД : Стив ?**

**СТИВ :Так… сначала он сказал, дома ли Ричард Леман ? А после…**

**РИЧАРД :Тогда все хорошо ? Вы уверены ?**

**СТИВ :Я уверен, доверьтесь мне.**

**РИЧАРД (смотрит на него с прищуром): Не знаю… но у меня такое странное чувство, как будто вы только что разрушили мою жизнь.**

**СТИВ : Нет, все прошло очень хорошо.**

**РИЧАРД : Хорошо, хорошо, уже одной проблемой меньше.**

**СТИВ (сглотнув): А как у вас ?**

**РИЧАРД : Всё запутанно… Я приехал к мисс Маккей, все было в порядке. Она была даже рада меня видеть... Но как только я заговорил с ней о деньгах, она влепила мне пощечину... а потом... (потирает череп.) Она чуть не убила меня.**

**СТИВ : Ах да ? Это австралийцы, вы знаете, они непредсказуемы, поэтому не стоит иметь с ними дело.**

**РИЧАРД : Я ничего не понял…**

**СТИВ : Ну, а мне пора.**

**РИЧАРД : Куда это ?**

**СТИВ : Куда?**

**РИЧАРД : Ладно, идите, мне сейчас очень нужно вернуть эти деньги.**

**СТИВ : Хорошо, тогда я оставлю вас.**

**РИЧАРД : Да, это так, и попытайтесь сделать все возможное с Деборой. Это помогло бы мне еще больше.**

**СТИВ : Ничего не обещаю, но постараюсь.**

**(Стучат в дверь.)**

**РИЧАРД : Откройте дверь и до скорой встречи.**

**СТИВ :До свидания !**

**РИЧАРД : До свидания.... Стив ?**

**СТИВ : Да ?**

**РИЧАРД : Вы уверены, что все в порядке ?**

**СТИВ : До свидания !**

**(Стив открывает дверь, появляется Джудит в плаще, Стив уходит.)**

**ДЖУДИТ: хорошо, я прошу меня извинить за эту пощёчину.**

**РИЧАРД : Пощечина - это ничего, бумеранг … это было (трёт затылок)**

**ДЖУДИТ: Вы знаете, это невероятно, В общем, я никогда не могу бросить его должным образом.**

**РИЧАРД :Да, но на этот раз у вас это получилось.**

**ДЖУДИТ: Простите, я причинила вам боль ?**

**РИЧАРД : Как вам сказать, вы мне немного ушибли голову**

**ДЖУДИТ: Теперь я должна вас вылечить**

**РИЧАРД : Нет, давайте больше не будем об этом.**

**ДЖУДИТ: Вы не понимаете, я очень импульсивна. Это необходимо, чтобы выжить со всеми этими животными, крокодилами, акулами, дикими собаками, кенгуру, серферами…**

**РИЧАРД :Я все понимаю.**

**(Ричард садится на диван.)**

**ДЖУДИТ: Вы понимаете меня, это правда ? О это так романтично и…**

**РИЧАРД : Хорошо, забудем об этом.**

**ДЖУДИТ: Подождите ! Покажите мне все-таки вашу голову... Надеюсь, вы снова сможете писать. Дайте посмотреть!**

**(Смотрит на голову Ричарда.)**

**ДЖУДИТ: О да, здесь большая шишка, большая, как яйцо утко…**

**РИЧАРД :можете не продолжать!**

**ДЖУДИТ: Я не умею сдерживаться. Когда я злюсь, я теряю контроль над собой, понимаете? И это вам ещё повезло. В последний раз я по-настоящему разозлилась на бывшего мужа.**

**РИЧАРД : О, послушайте, Мисс Маккей, давайте больше не будем об этом…**

**ДЖУДИТ: Ну что ж, я должна извиниться и искупить свою вину!**

**РИЧАРД : Что ?**

**ДЖУДИТ: Вы выиграли и получаете приз !**

**РИЧАРД : Получаю что ?**

**ДЖУДИТ: Большой приз !**

**(Джудит распахивает свой плащ, Ричард широко раскрывает глаза.)**

**РИЧАРД : Оденьтесь !**

**(Джудит бросается на Ричарда и обнимает его)**

**ДЖУДИТ:Я ваша !**

**РИЧАРД (нерешительно.): Хорошо, а как насчёт денег ?**

**ДЖУДИТ: После, после…**

**РИЧАРД :Точно ?**

**ДЖУДИТ: Да !**

**(Джудит заталкивает его в спальню и закрывает дверь. Входная дверь медленно открывается, и репортер с фотоаппаратом в руке осторожно продвигается вперед. Он резко открывает дверь спальни и делает снимок.)**

**Голос Ричарда : Но что…**

**(Джудит, в плаще, выходит из спальни. Ричард растерянно идёт за ней. Джудит поворачивается к нему, фотограф уходит.)**

**ДЖУДИТ: Извините... Но на этом всё.**

**РИЧАРД : Но что ? Что происходит ?**

**ДЖУДИТ (удивленно.): Вы не понимаете ?**

**РИЧАРД : О нет ! Не говорите мне, что вы в сговоре с Деборой ?**

**ДЖУДИТ: А что, если да.**

**РИЧАРД : Черт возьми ! Как давно ?**

**ДЖУДИТ: С самого начала все было рассчитано.**

**РИЧАРД : Значит, вы не австралийка ?**

**ДЖУДИТ: Я эмигрировала, чтобы найти работу, я тоже актриса. Я познакомился с Деборой на съемках, и ей пришла в голову вся эта идея, чтобы сбить вас с толку.**

**РИЧАРД : Невероятно ! Дебора задумала такой удар ! Но ... Это ужасно !**

**ДЖУДИТ: Вам следует быть немного более осторожным и перестать ее недооценивать.**

**РИЧАРД : Но и ваш ужасный коктейль, который она выпила... кошачья шерсть.**

**ДЖУДИТ: Дебора очень хорошая актриса.**

**РИЧАРД : Но вы тоже отличная актриса, это невероятно. Я вообще ничего похожего ещё не встречал.**

**ДЖУДИТ: (возвращаясь к своему страстному голосу.): Это правда ? Вы действительно так думаете, господин Леман, О, это великолепно, я всегда мечтала сниматься в кино... (возвращаясь к своему нормальному голосу.) Но вы знаете, это было не очень трудно, вас легко обмануть.**

**(Ричард направляется к бару.)**

**ДЖУДИТ: Вы очень наивны и не видите игры других, поэтому это так просто ! Знаете, мне немного больно, что я так обошлась с вами.…**

**РИЧАРД : О нет, не огорчайтесь слишком сильно! Это чудесный конец для такого парня, как я, правда. Я заслуживал только такого, можете мне поверить.**

**(Ричард наливает себе стакан и выпивает.)**

**ДЖУДИТ: Возможно вы довольно грязный тип, и большой кретин, но в глубине души вы мне нравитесь.**

**РИЧАРД : Ну, мне сразу стало немного не по себе. Я потеряю все свои дома, деньги, лошадей, все, что у меня осталось. Но, по крайней мере, я нравлюсь Джудит Маккей, это значит, я еще не все потерял... я уеду. Поеду стричь овец в Австралию.**

**ДЖУДИТ: Я бы не советовала вам, конкуренция жесткая.**

**(Джудит подходит к двери.)**

**РИЧАРД : Все таки одна деталь.**

**ДЖУДИТ: Да ?**

**РИЧАРД : речь идет о пятисот тысячах долларов, которые вы украли…**

**ДЖУДИТ: Вы, очевидно, не все поняли ?**

**РИЧАРД : Не понял что ?**

**ДЖУДИТ: О, может быть, ваш друг из рекламы, ничего вам не сказал ?**

**РИЧАРД (суетясь.): Что ! Что ! Что же он мне не сказал, этот ….. ?**

**ДЖУДИТ: Что в этом портфеле вообще ничего не было. Это тоже была идея Деборы, она была абсолютно уверена, что ваша трусость подтолкнет вас к замене денег, никаких шпионов тоже не было.**

**(Ричард продолжает стоять без движения, Джудит подходит к нему и обнимает его)**

**ДЖУДИТ: Счастливо оставаться.**

**(Выходит.)**

**РИЧАРД : Треска !**

**(Джудит снова открывает дверь.)**

**ДЖУДИТ: Я слышала !**

**(Дверь закрывается)**

**(Какое то время Ричард все еще не двигается. Потом он вдруг падает на колени.)**

**РИЧАРД : Но какой же я идиот... но какой же я идиот ! А теперь, а что теперь? Что будет дальше ? Какое еще испытание ждет меня ?**

**(Стучится в дверь, входит Стив с кейсом)**

**РИЧАРД (по-прежнему стоя на коленях): Ну конечно ! Десять из десяти ! Другого и быть не могло !**

**СТИВ : Что случилось ?**

**РИЧАРД : Она демон ! Она превосходно умна !**

**СТИВ : Это заставляет меня вспомнить о том, что мой отец говорил мне, когда я был маленьким…**

**РИЧАРД : Возвращайся в свою клетку ?**

**СТИВ : Нет, нет, но вообще, когда говорят, что женщина очень умная, значит, действительно случилось что-то серьезное.**

**РИЧАРД (наконец заметив кейс в руках Стива): А , это что у вас в руках?**

**СТИВ : Да это он !**

**РИЧАРД : А внутри ?**

**СТИВ : Откройте !**

**РИЧАРД : О, нет ! Так не бывает!**

**(Ричард открывает кейс. Захлопывает его. И через минуту открывает снова)**

**РИЧАРД : Как вы это сделали ?**

**СТИВ : Ну, на самом деле это было не очень сложно.**

**РИЧАРД : Вот этого я не понимаю... Зная Вас, я верю, что это не могло быть слишком сложно, но зная Дебору….. Как вы смогли обойти её ?**

**СТИВ (расхаживает по комнате, сложив руки за спину и довольно поглядывает на Ричарда): Значит так…Когда пришел к Деборе, она была совершенно счастливая, вы не представляете насколько...Я никогда не видел её такой, она не переставала смеяться.**

**РИЧАРД : В это я верю.**

**СТИВ : И я воспользовался этой эйфорией, и…. А потом я увидел кейс. Он стоял на столе, был довольно плохо спрятан, надо сказать, и он был открыт.**

**РИЧАРД : И ?**

**СТИВ :Я закрыл его и взял!**

**РИЧАРД : Браво ! Браво ! Больше нечего сказать... мне почти стыдно возвращать кейс таким некрасивым способом, но.. после того, что она сделала!**

**СТИВ : Эй-Хо ! Мы мужчины, мы не имеем ничего общего с изяществом !**

**РИЧАРД : Вы правы, но все же…**

**СТИВ : Ну, в любом случае я очень горжусь собой. Надеюсь, вы меня повысите, потому что я вернул вам пять тысяч долларов !**

**(Пауза)**

**СТИВ (понимая.): Пятьсот тысяч долларов ! Но до чего же я глупый !**

**РИЧАРД : Да на самом деле это пятьсот тысяч... да, теперь вам уже поздно взять это и покинуть страну, если хотите знать !**

**СТИВ : О, вы угадали мою мысль !**

**РИЧАРД : Но когда вы говорите, что воспользовались эйфорией, что вы имеете в виду ?**

**СТИВ :Второй сюрприз !**

**(Стив достаёт из кармана фотографию, которую отдает Ричарду)**

**РИЧАРД : Что это ?**

**СТИВ (Гордо): Как видите, это фотография.**

**РИЧАРД : Но это вы! (он поворачивает фотографию во все стороны ) А это Дебора ! И вы с Деборой!?**

**СТИВ : Да, это я! Как я вам и говорил, она была в некоторой эйфории, вы понимаете ?**

**РИЧАРД (нахмурившись): Но что это вы делаете ?**

**(Стив подходит к фотографии.)**

**СТИВ : Это немного своеобразно, правда?**

**РИЧАРД : А как вы сделали снимок ?**

**СТИВ : Да, здесь нужно было быть гибким.**

**РИЧАРД : И ... она ничего не заметила ?**

**СТИВ : Что вы имеете в виду ?**

**РИЧАРД : Да вот на фотографии !**

**СТИВ : Ах ! Была сильная вспышка, но потом это был, уже конец, понимаете ?**

**РИЧАРД : Да, да, и это ваша рука?**

**(Стив смотрит.)**

**СТИВ : Нет ! Нет, это ... её.**

**(Ричард садится на диван.)**

**РИЧАРД : Это может быть худшая новость дня, вы знаете.**

**СТИВ : В конце концов я вас не понимаю, вы этого хотели или нет ?**

**РИЧАРД : Да... нет… Как вам объяснить ?**

**СТИВ : Да? Или нет?**

**РИЧАРД : Я не знал, что это произведет на меня такой эффект, вот !**

**СТИВ : Да, но ведь важно то, что у вас есть эта фотография.**

**РИЧАРД : И я также думал, что вы так далеко не зайдете.**

**СТИВ : Я вас совсем не понимаю.**

**РИЧАРД : Я думал, Вы воспринимаете Дебору так же, как я воспринимаю ее.**

**СТИВ : Как так же ?**

**РИЧАРД : Как… как мою жену!**

**Стив: Так я и сделал.**

**РИЧАРД : Нет, нет, Стив ! Иначе вы бы никогда этого не сделали !**

**СТИВ : О, но вы сами меня просили об этом !**

**РИЧАРД : Раз так, тогда вот !**

**(Ричард разрывает фотографию на мелкие кусочков.)**

**СТИВ :Что вы делаете ?**

**РИЧАРД : Вот так ! И не пытайтесь понять.**

**СТИВ : Ноя ещё не всё успел рассказать вам! Дебора успела крикнуть мне что-то, пока я бежал.**

**РИЧАРД : А что ? Вы забыли?**

**СТИВ : Нет. Я помню. Я помню как я бежал с кейсом и фотоаппаратом.**

**РИЧАРД (тише.): А что она кричала ?**

**СТИВ : Она …. Что вы квиты и что она теперь зайдет, чтобы сделать обмен фотографиями. Но теперь, когда вы разорвали фотографию, я не знаю, как вы это сделаете. Она, конечно, больше не захочет вернуть вам вашу. Теперь у вас точно будут проблемы.**

**(Ричард вздыхает и опять опускается на колени.)**

**РИЧАРД : Подайте мне руку !**

**СТИВ : О нет, Не говорите мне, что это повторится снова !**

**(Ричард ходит на коленях по комнате)**

**РИЧАРД : Я идиот, мой хороший Стив, настоящий идиот.**

**(Приходит Дебора.)**

**РИЧАРД : Дебора ! Можешь поприветствовать своего сумасшедшего мужа.**

**ДЕБОРА: Ну что же ты можешь гордиться собой.**

**РИЧАРД : Совсем наоборот!**

**ДЕБОРА (Поворачивается к Стиву): Вы тоже молодец, можно сказать, что хорошо скрываете свою игру.**

**СТИВ : (Смущённо): Спасибо. Но мне скорее просто повезло. Хотя я всегда знал, что у меня есть этот маленький врожденный дар к импровизации.**

**ДЕБОРА: Не знаю, как тебе сказать, Ричард, но мой план не сработал.**

**РИЧАРД : Но поверь мне, он был совершенен! Он был настолько совершенен, что я сохраню это для своего следующего сценария. В каком-то смысле ты меня спасаешь**

**ДЕБОРА: Не издевайся надо мной, держи свою фотографию!**

**(Ричард берет фотографию, которую протягивает ему Дебора.)**

**РИЧАРД : Неплохо, неплохо…**

**ДЕБОРА: Теперь давай свою..**

**(Ричард подбирает обрывки фотографии с пола)**

**ДЕБОРА: Что это такое ?**

**РИЧАРД : Это фотография. Теперь это много фотографий.**

**ДЕБОРА: Ты ее порвал ?**

**РИЧАРД : Да! Увидеть тебя в чьих то объятиях... от этого меня перевернуло, и я не совладал с собой ! Вот так !**

**ДЕБОРА: О мой милый ! (подходит к нему. Обнимает его)**

**РИЧАРД : Я был глуп, я знаю. Но ты видишь…**

**ДЕБОРА (отстранившись.): А других у тебя нет ?**

**РИЧАРД : Ты о чем ? Фотографии ? Нет, нет, можешь быть спокойна. А у тебя?**

**ДЕБОРА (смеется.): Если бы ! Конечно, есть, мой милый болван. Ты разорвал фотографию, браво. И к тому же ты отдаешь ее мне, не требуя взамен негативов.**

**РИЧАРД : Это правда... ты настоящая ведьма. Но я думаю, ты тоже не претендуешь на мои негативы.**

**СТИВ : Я случайно уничтожил их, когда проявлял плёнку, мистер Леман.**

**(Пауза.)**

**РИЧАРД : Спасибо, Стив, большое спасибо.**

**ДЕБОРА: Этот чудаковатый Стив, он действительно жемчужина, да ладно тебе, я тебя прощаю.**

**(Стучат в дверь. Джудит входит с сумочкой в руке)**

**ДЖУДИТ: Надеюсь, я не помешаю ?**

**ДЕБОРА: Джудит ?**

**ДЖУДИТ (прислоняясь к двери.): Я знаю, я удивлю вас, Дебора, но у меня есть угрызения совести. Гнусные угрызения совести.**

**ДЕБОРА: Сейчас не время, Джудит, действительно, действительно, действительно не время.**

**РИЧАРД : Как вы, Мисс Маккей ?**

**ДЖУДИТ: не очень хорошо, мистер Леман, мне жаль, что вы не можете понять !**

**ДЕБОРА: Вы вините себя за то, что получили пятьдесят тысяч долларов !**

**ДЖУДИТ: Вы не можете понять !**

**ДЕБОРА: Конечно! Но не говорите мне, что вы попали в ловушку этого обольстителя!**

**ДЖУДИТ: Я знаю, что вы вернули свои деньги. И я также знаю, что у вас нет негативов.**

**(Джудит достает негативы из сумочки.)**

**ДЕБОРА: Джудит как насчёт женской солидарности ?**

**(Джудит бросается в объятия Ричарда )**

**ДЖУДИТ: О Ричард ! Простите меня !**

**(Дебора вздыхает и подходит к бару)**

**РИЧАРД : Я прощаю вас.**

**(Джудит обнимает его и отдает негативы, Ричард встает )**

**ДЖУДИТ: Держите !**

**ДЕБОРА: Я думала, что удержу тебя…**

**РИЧАРД : Дебора, знаешь... я удивлю тебя. И тебя, Джудит.**

**СТИВ : А меня ?**

**РИЧАРД : Как же без вас Стив ... все в порядке !**

**(Дебора подходит к Джудит. Стив подходит к кейсу.**

**ДЕБОРА: Давай Ричард! Удиви нас !**

**РИЧАРД : Я совсем расстроен из-за всей этой истории.**

**ДЖУДИТ: Я тоже, Ричард.**

**РИЧАРД : Как вам сказать, Мисс Маккей... Вы очаровательны, великолепны даже…**

**ДЖУДИТ: Но ?**

**(Ричард подходит к Деборе.)**

**РИЧАРД : Но я скажу вам, что эта история открыла мне глаза. И хотя моя жена ненавидит меня, хотя она клялась, что я не нужен ей, но я понимаю, что в конце концов я все еще безумно влюблен в нее... как в первый день !**

**ДЕБОРА: Что ?**

**РИЧАРД : И к тому же вся эта история была для меня как детонатор. Меня опять переполняет это желание – писать, творить для неё!**

**ДЖУДИТ: Это значит ... Вы уверены ?**

**РИЧАРД (подходя к Джудит. ): Да, я уверен, но не отчаивайтесь, в Голливуде полно тех, кто вам нужен... (поворачивается к Стиву.) Я найду вам роль, не волнуйтесь, вы прошли самый большой из всех кастингов.**

**(Джудит медленно направляется к Деборе, в последний момент она хлопает себя по руке.)**

**ДЕБОРА: И спасибо !**

**ДЖУДИТ: за пятьдесят тысяч долларов !**

**РИЧАРД (ошеломленный): Что ? Что это значит ?**

**ДЕБОРА: И да, моя маленькая любовь. (Подходит к Ричарду.) Даже это я предвидела. Поскольку ты был в беде, я сначала подумал, что это из-за меня. Поэтому мне захотелось немного отступить.**

**РИЧАРД : а развод для тебя -это отступление ?**

**ДЕБОРА: Я слышала, что некоторые писатели работают лучше, когда они в отчаянии.**

**РИЧАРД : Да, конечно, но не я !**

**ДЕБОРА: Я все сделала для того, чтобы ты снова обрел ту волю, о которой ты говорил, ту любовь, что была у тебя ко мне. Эта ярость... я так хорошо тебя знаю... ты хочешь сказать, что я ошиблась ?**

**РИЧАРД : Нет, нет... конечно, нет. Но не могу поверить.**

**ДЕБОРА: Не волнуйся, просто закончи свой фильм, и после этого мы поедем в Рим, ты и я.**

**РИЧАРД : Но тогда Джудит абсолютно ничего не чувствует ко мне ?**

**ДЖУДИТ: Как вам сказать... Вообще-то так... но в основном эти пятьдесят тысяч долларов.**

**РИЧАРД : Все это за деньги !**

**ДЖУДИТ: А вы тогда ! Как далеко Вы зашли, чтобы забрать свой кейс, а ?**

**РИЧАРД : Да, не могу поспорить с этим.**

**ДЕБОРА: А ты, со своей стороны, все-таки не веришь, что я могла влюбиться в... Стива ?**

**Стив: О ! Прошу вас, я уже понял, что мной манипулировали, и в правду, этот кейс был слишком плохо спрятан.**

**ДЖУДИТ: Хорошо, хорошо, я оставляю вас.**

**СТИВ : И насколько я понимаю, мы больше не едем в Марракеш ?**

**ДЕБОРА: Нет, мой маленький Стив, держите, я все равно дам вам немного денег, чтобы вы могли взять мороженое в Венис-Бич.**

**СТИВ : Ничего ! Я привык! Это история всей моей жизни, да я привык. Единственный кто никогда не обижал меня, это мой хомяк.**

**ДЖУДИТ: О, но не унывайте, пойдёмте есть мороженое. Вы мне нравитесь, вы смешны.**

**СТИВ : Это так, я смешон. Да!**

**РИЧАРД : Но нет, вовсе нет.**

**СТИВ : Вы достаточно показали мне это. Я человек нелепый, глупый и предсказуемый, я это хорошо знаю.**

**РИЧАРД : О нет, я никогда не говорил предсказуемый.**

**СТИВ : И правильно ! (Бросается к кейс. Убегает за дверь, издав демонический смех)**

**Ричард: Но какой мерзавец !**

**(Стив снова открывает дверь.)**

**СТИВ :: Я слышал ! (Убегает.)**

**ДЕБОРА: Но, в конце концов догони его, Ричард !**

**(Джудит достает из сумочки бумеранг и подходит к двери. Улыбается и прицеливается)**

**ДЖУДИТ: Оставьте, я разберусь !**

**ЗАНАВЕС**